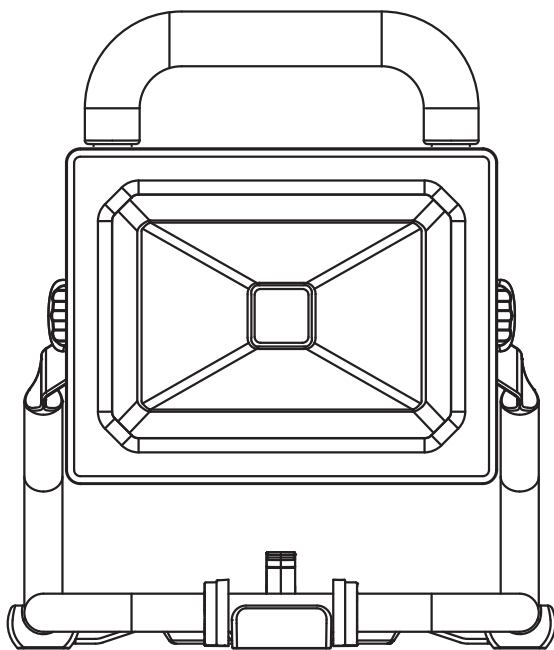


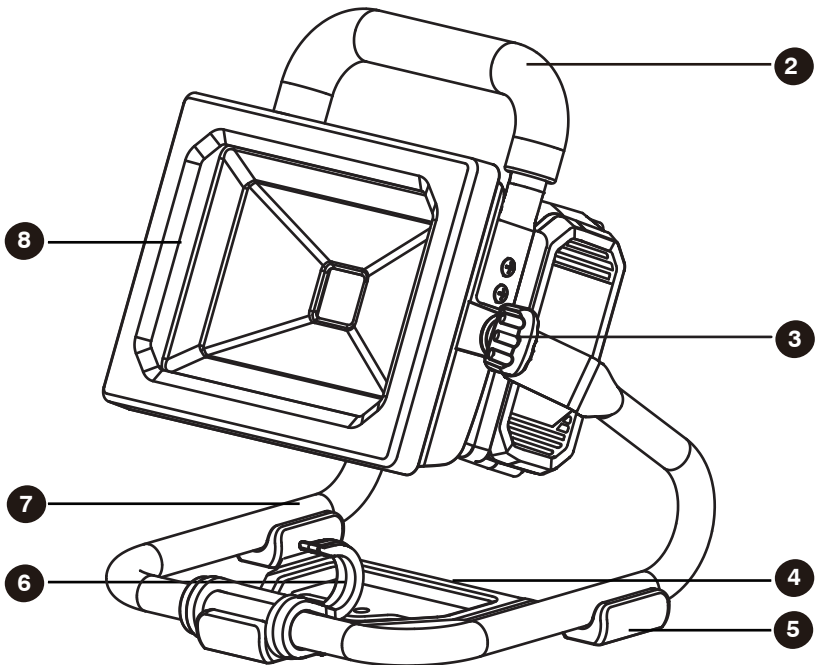
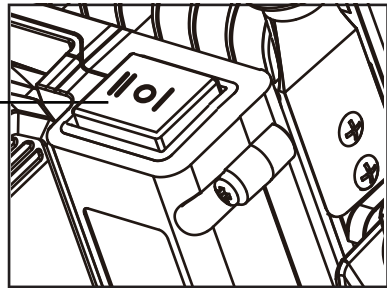


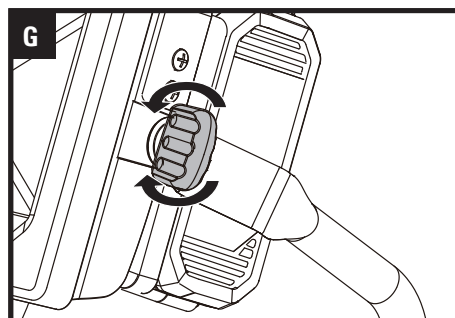
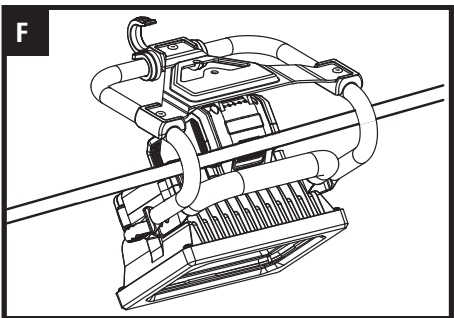
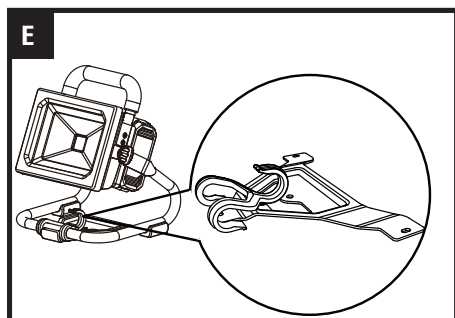
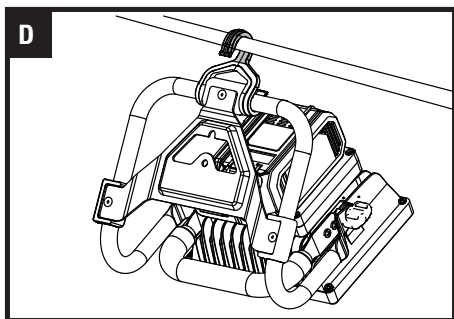
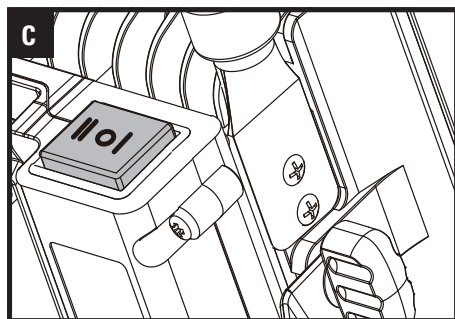
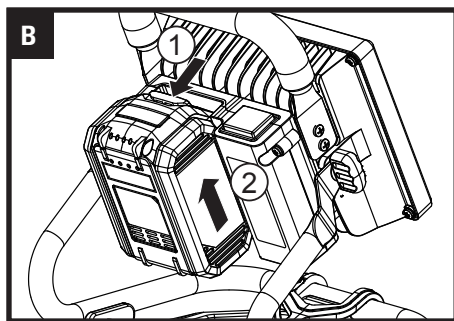
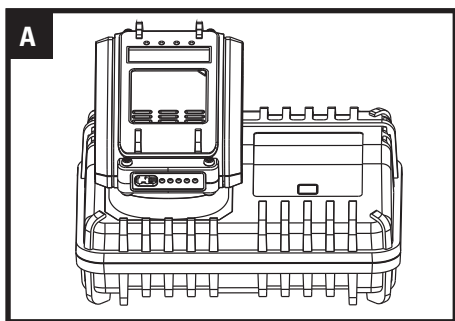
18V

DX62 DX62B



EN	Worksite Light	DK	Arbejdslys
DE	Licht auf der Baustelle	PL	Światło w miejscu pracy
FR	Lumière de chantier	BG	Лампа за работна площадка
IT	Luce da cantiere	HU	Munkahelyi fény
ES	Luz del lugar de trabajo	RO	Lumină șantier
NL	Licht op de werkplek	CZ	Světlo na pracovišti
PT	Luz do local de trabalho	SK	Pracovné svetidlo
SV	Arbetsplatsljus	SL	Pracovné svetlo
FIN	Työmaavalo	TR	Şantiye Işığı
NOR	Arbeidsbelysning	AR	مصباح كشاف





SAFETY POINTS FOR YOUR FLASHLIGHT/ WORKLIGHT

SAFETY RULES FOR CORDLESS PORTABLE HAND-HELD LIGHT

CHARGE BATTERY BEFORE FIRST USE

CAUTION:

Read, understand and follow all Safety Rules and Operating Instructions in this Manual before using this product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS! READ ALL INSTRUCTIONS!

SAFETY INSTRUCTIONS

 **WARNING:** Be sure to read and understand all instructions in this manual before using this portable hand-held light. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

1. **Know your cordless portable hand-held light. Read operator's manual carefully.**
Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this light.
2. **Use only 18V chargers and batteries produced by Cat®.**
Any attempt to use another battery pack will cause damage to the portable hand-held light and could possibly explode, cause a fire, or personal injury.
3. **Remove battery pack from portable hand-held light before replacing bulb or performing any routine maintenance or cleaning.**
4. Let portable hand-held light cool for several minutes after use before changing the bulb.
5. Do not disassemble the portable hand-held light.
6. Do not place portable hand-held light or battery pack near fire or heat. They may explode. Also, do not dispose of a worn out battery pack by incineration, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery may explode in fire.
7. **Do not operate portable hand-held light or charging stand/ transformer near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres.** Internal sparks may ignite fumes.
8. **To reduce the risk of electric shock, do not put portable hand-held light in water or other liquid.** Do not place or store portable hand-held light where it can fall or be pulled into a tub or sink.
9. **Do not permit children to use portable hand-held light unsupervised. It is not a toy.** The temperature of the bulb will become hot after being on only a short period of time. This hot temperature can cause burn injury if touched.
10. **DO NOT USE OR PERMIT USE OF PORTABLE HAND-HELD LIGHT IN BED OR SLEEPING BAGS.** This portable hand-held light lens can melt fabric and a burn injury could result.
11. **Keep light dry, clean, and free from oil and grease.** Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluid, gasoline, petroleum-base products or any strong solvent to clean the portable hand-held light.
12. **The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.**

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Keep battery pack clean and dry.
- g) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- h) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- i) Do not maintain battery pack on charge when not in use.
- j) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- k) Recharge only with the charger specified by Cat®. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- l) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- m) Keep battery pack out of the reach of children.
- n) Retain the original product literature for future reference.
- o) Remove the battery from the equipment when not in use.
- p) Dispose of properly.
- q) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- r) Keep the battery away from microwaves and high pressure.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Class III



Do not stare at the operating light source



Replace any cracked protective shield



For indoor use only



Li-Ion



Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Do not burn



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

COMPONENT LIST

1. ON/OFF SWITCH
2. HANDLE
3. ADJUSTING KNOB
4. BRACKET SEAT
5. RUBBER PAD
6. HOOK
7. BRACKET
8. FRONT COVER

TECHNICAL DATA

EN

Type: DX62 DX62B (62 - designation of machinery, representative of Worksite Light)

	DX62	DX62B
Rated voltage	18 V ---	
Rated power	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Battery capacity (DXB2)	2.0 Ah	/
Charger input (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Charger output (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Charger protection class	$\square$ / II	/
Machine weight	1.93 kg	1.68 kg

ACCESSORIES

	DX62	DX62B
Battery pack (DXB2)	1	/
Charger (DXC4)	1	/

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for lighting.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION

1. CHARGE YOUR BATTERY PACK (SEE FIG. A)

2. CHECKING THE BATTERY POWER CONDITION

5 LED lights show the battery power condition. Before starting or after use, press the button beside the lights to check the battery power condition.

ASSEMBLY

1. TO REMOVE OR INSTALL BATTERY PACK (SEE FIG. B)

Depress the battery pack release button to release and slide the battery pack out from your tool. After recharge, slide it back into your tool. A simple push and slight pressure will be sufficient.

OPERATION

1. ON / OFF SWITCH (SEE FIG. C)

To start your light just depress on/off switch marked "I", or "II".

To stop your light just depress the on/off switch marked "O".

Note: The light has two gears. Gear I represents high luminosity and gear II represents low luminosity. Choose proper luminosity according to your requirement.



WARNING: Do not direct the light beam into your eyes.

2. PLACING THE LIGHT (SEE FIG. D, E, F)

Place the work light securely in case of falling object hazard. Use the hook and the bracket to set the light in place. You can also use a screw to make the work light fixed on bench.



WARNING: Do not hang the work light on any electrical power cord!

3. ADJUSTING THE HEAD OF WORK LIGHT (SEE FIG. G)

The head of work light can be set in a variety of positions. Loosen the adjusting knob to make the head of work light in place, then tighten the adjusting knob to fix the head of work light.



WARNING: Do not put hands or fingers between adjustable head and bracket when positioning the work light!

MAINTENANCE

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

TROUBLESHOOTING

Symptom: The tool suddenly turns off during operation.

Possible Causes:

- (1) Battery temperature too high
- (2) Low battery capacity.

Possible Solution:

- (1) Cool down a little while and then use again, or change the battery pack.
- (2) Charge the battery pack.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declare that the product
Description: **Worksite Light**
Type: **DX62 DX62B (62 - designation of machinery, representative of Worksite Light)**
Function: **Lighting**

Complies with the following Directives,
2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012
amended by EU No 2015/1428

Standards conform to

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

The person authorized to compile the technical file,

Name: Marcel Filz

Address: POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SICHERHEITSASPEKTE FÜR IHRE TASCHENLAMPE / ARBEITSLEUCHTE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR KABELLOSE, TRAGBARE LEUCHTEN

LADEN SIE DEN AKKU VOR DER ERSTEN ANWENDUNG AUF

VORSICHT:

Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Sicherheitsvorschriften und Betriebsanweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie das Produkt verwenden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF! LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

SICHERHEITSANWEISUNGEN



WARNUNG! Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor Sie diese tragbare Beleuchtung verwenden. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen.

1. **Machen Sie sich mit der tragbaren Leuchte vertraut. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch.** Lernen Sie die Anwendungen und Einschränkungen sowie besondere, potenzielle Gefahren, die mit dieser Leuchte verbunden sind.
2. **Nur 18-V-Ladegeräte und -Akku von Cat® verwenden.** Jeder Versuch, ein anderes Akkupack zu nutzen, wird zu Schäden an der tragbaren Leuchte führen und möglicherweise Explosionen, Brände oder Verletzungen verursachen.
3. **Entfernen Sie das Akkupack aus der tragbaren Leuchte, bevor Sie die Glühlampe ersetzen oder andere routinemäßige Wartungsarbeiten oder Reinigungen durchführen.**
4. **Lassen Sie die tragbare Leuchte nach der Anwendung für mehrere Minuten abkühlen, bevor Sie die Glühlampe austauschen.**
5. **Demontieren Sie die tragbare Leuchte nicht.**
6. **Stellen Sie die tragbare Leuchte oder das Akkupack nicht neben einem Feuer oder Hitze auf.** Diese können explodieren. Des Weiteren dürfen Sie ein verschlissenes Akkupack nicht verbrennen, auch wenn es schwer beschädigt oder vollständig verschlissen ist. Der Akku könnte im Feuer explodieren.
7. **Betreiben Sie die tragbare Leuchte oder Ladestation / den Transformator nicht in der Nähe von entflammenden Flüssigkeiten oder in gashaltigen oder explosiven Atmosphären.** Die Dämpfe können durch interne Funken beschädigt werden.
8. **Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu minimieren, stellen Sie die tragbare Leuchte nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.** Stellen oder bewahren Sie die tragbare Leuchte nicht dort auf, wo sie in eine Wanne oder Spüle hineinfallen oder hineingezogen werden kann.
9. **Verhindern Sie, dass Kinder unbeaufsichtigt mit der tragbaren Leuchte spielen.** Es ist kein Spielzeug. Die Temperatur der Glühlampe steigt bereits nach kurzer Zeit sehr stark an. Diese hohe Temperatur kann bei Kontakt zu

Verbrennungen führen.

10. **VERHINDERN SIE DIE NUTZUNG DIESER TRAGBAREN LEUCHTE IM BETT ODER IN SCHLAFSÄCKEN.** Die Linse dieser tragbaren Leuchte kann Fasern schmelzen und zu Verbrennungen der Haut führen.
11. **Halten Sie die Leuchte trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Verwenden Sie zur Reinigung stets ein sauberes Tuch. Verwenden Sie nie Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkte auf Petroleumbasis oder starke Lösungsmittel zur Reinigung der tragbaren Leuchte.
12. **Die Lichtquelle dieser Arbeitsleuchte ist nicht austauschbar.** Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht, muss die gesamte Arbeitsleuchte ausgetauscht werden.

SICHERHEIT HINWEISE FÜR AKKUPACK

- a) **Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.**
- b) **Akkupack nicht kurzschließen.** Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.
- c) **Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen.** Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.
- d) **Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.**
- e) **Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen.** Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- f) **Akkupack sauber und trocken halten.**
- g) **Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.**
- h) **Akkupackmuss vor Gebrauch aufgeladen werden.** Immer diese Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.
- i) **Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.**
- j) **Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.**
- k) **Nur mit dem von Cat® bezeichneten Ladegerät aufladen.** Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.
- l) **Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.**
- m) **Akkupacks von Kindern fernhalten.**
- n) **Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.**
- o) **Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.**
- p) **Ordnungsgemäß entsorgen.**
- q) **Verwenden Sie keine Akkuzellen unterschiedlicher Hersteller, Kapazität, Größe oder Art innerhalb eines Geräts.**
- r) **Halten Sie den Akku außer Reichweite von Mikrowellen und hohem Druck.**

DE

SYMBOLE



Lesen Sie unbedingt die Anleitung, damit es nicht zu Verletzungen kommt



Warnung



Klasse III



Blicken Sie nicht in die Lichtquelle



Ersetzen Sie gerissene Schutzabdeckungen



Nicht im Freien verwenden



Li-Ion-Akku Dieses Produkt wurde mit einem Symbol 'getrennte Sammlung' für alle Akkupacks und Akkupack gekennzeichnet. Diese Abfälle werden dann recycelt oder demontiert, um die Umweltbelastung zu verringern. Akkupacks können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein, da sie schädliche Substanzen enthalten.



Nicht verbrennen



Wenn die Akkus unsachgemäß behandelt wird, kann sie in den Wasserkreislauf gelangen und das Ökosystem schädigen. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus nicht über den Hausmüll



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Hausabfall entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTENLISTE

1. EIN/AUS-SCHALTER
2. GRIFF
3. EINSTELLKNOPF
4. HALTERUNGSAUFLAGE
5. GUMMIPUFFER
6. HAKEN
7. HALTERUNG
8. VORDERE ABDECKUNG

TECHNISCHE DATEN

Typenbezeichnung: **DX62 DX62B (62 - Bezeichnung der Maschine, repräsentativ für Baustrahler)**

	DX62	DX62B
Spannung	18 V ---	
Leistungsaufnahme	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Batteriekapazität (DXB2)	2.0 Ah	/
Ladegerät-Eingang (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Ladegerät-Ausgang (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Ladeschutzklasse	 /II	/
Maschinengewicht	1.93 kg	1.68 kg

ZUBEHÖRTEILE

	DX62	DX62B
Akku (DXB2)	1	/
Lader (DXC4)	1	/

Wir empfehlen, dass Sie Ihr Zubehör in dem Geschäft kaufen, in dem Sie das Werkzeug verkauft haben. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Verpackung des Zubehörs. Das Ladenpersonal kann Ihnen behilflich sein und Ratschläge geben.

BETRIEBSANLEITUNG



HINWEIS: Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Gerät ist als Beleuchtung vorgesehen.

VOR DER INBETRIEBNAHME

1. LADEN SIE IHREN AKKUPACK AUF (SIEHE ABB. A)

2. PRÜFEN DES BATTERIE-STROMZUSTANDES

5 LED-Anzeigen zeigen den Batterie - Leistungszustand an. Drücken Sie vor oder nach dem Gebrauch die Taste neben der Anzeige, um den Batterie - Leistungszustand zu überprüfen.

MONTAGE

1. ENTFERNEN ODER INSTALLIEREN DES BATTERIEPACKS (SIEHE ABB. B)

Drücken Sie die Akkuentriegelungstaste, um den Akku zu lösen und aus dem Werkzeug herauszuziehen. Schieben Sie es nach dem Laden wieder in das Werkzeug. Ein einfacher Druck und ein leichter Druck reichen.

BETRIEB

1. EIN-/AUS-SCHALTER (SIEHE ABB. C)

Zum Einschalten des Lichts drücken Sie einfach den mit „I“ oder „II“ gekennzeichneten Ein-/Aus-Schalter.

Zum Ausschalten des Lichts drücken Sie einfach den mit „O“ gekennzeichneten Ein-/Aus-Schalter.

Hinweis: Das Licht hat zwei Stufen. Stufe I steht für hohe Leuchtkraft und Stufe II für geringere Leuchtkraft. Wählen Sie die passende Leuchtkraft entsprechend Ihren Anforderungen.



WARNUNG: Richten Sie den Lichtstrahl nicht in Ihre Augen.

2. PLATZIERUNG DER LEUCHTE (SIEHE ABB. D, E, F)

Stellen Sie die Arbeitsleuchte sicher auf, um die Gefahr herabfallender Gegenstände zu vermeiden. Verwenden Sie den Haken und die Halterung zur Befestigung der Leuchte. Es kann auch eine Schraube verwendet werden, um die Arbeitsleuchte an einer Werkbank zu befestigen.



WARNUNG: Die Arbeitsleuchte nicht am Stromkabel aufhängen!

3. EINSTELLEN DES ARBEITSLEUCHTENKOPFS (SIEHE ABB. G)

Der Arbeitsleuchtenkopf kann in verschiedenen Positionen eingestellt werden. Lösen Sie den Einstellknopf, um den Arbeitsleuchtenkopf einzustellen, und ziehen Sie dann den Knopf fest, um den Kopf zu fixieren.



WARNUNG: Bringen Sie nicht Ihre Hände oder Finger zwischen den verstellbaren Kopf und die Halterung, wenn Sie die Arbeitsleuchte positionieren!

WARTUNG

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

FEHLERBEHEBUNG

Symptom: Das Gerät schaltet sich während des Betriebs plötzlich aus.

Mögliche Ursachen:

- (1) Akkumtemperatur zu hoch
- (2) Batteriekapazität niedrig

Mögliche Lösung:

- (1) Lassen Sie das Gerät eine Weile abkühlen und verwenden Sie es dann wieder, oder wechseln Sie den Akku.
- (2) Laden Sie den Akku-Pack auf.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung: **Licht auf der Baustelle**
Typ: **DX62 DX62B (62 - Bezeichnung der Maschine, repräsentativ für Baustrahler)**
Funktionen: **Beleuchtung**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012
amended by EU No 2015/1428

Werte nach
EN IEC 55015
EN 61547
EN 60598-1
EN 60598-2-4
EN 62493

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,
Name Marcel Filz
Anschrift POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10
Allen Ding
Stellvertretender Chefingenieur,
Prüfung und Zertifizierung
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

POINTS DE SÉCURITÉ POUR VOTRE TORCHE/LAMPE DE CHANTIER CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR VOTRE LAMPE PORTABLE SANS FIL

CHARGEZ LA BATTERIE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

ATTENTION :

Lisez, comprenez et suivez toutes les consignes de sécurité et instructions de fonctionnement données dans ce guide avant d'utiliser ce produit.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS! LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS!

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Avertissement! Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions contenues dans ce guide avant d'utiliser cette lampe portable. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine d'électrocutions, d'incendies et/ou de blessures graves.

1. Apprenez à connaître votre lampe portable sans fil. Lisez attentivement le guide de l'utilisateur. Découvrez ses applications et ses limitations, ainsi que les risques spécifiques éventuels liés à cette lampe.
2. Utilisez **seulement** les chargeurs et les batteries fabriqués par Cat®.
L'utilisation d'un autre type de batterie endommagera la lampe portable et peut vraisemblablement conduire à une explosion, un incendie ou des blessures.
3. Retirez la batterie de la lampe portable avant de remplacer l'ampoule, ou de réaliser toute routine de maintenance ou de nettoyage.
4. Laissez la lampe portable refroidir pendant plusieurs minutes après utilisation, avant de remplacer l'ampoule.
5. Ne démontez pas la lampe portable.
6. Ne placez pas la lampe portable ou la batterie près d'un feu ou d'une source de chaleur. Ils peuvent exploser. N'éliminez pas non plus une batterie usée par incinération, même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La batterie peut exploser dans le feu.
7. N'utilisez pas la lampe portable ou la station de recharge/transformateur près de liquides inflammables, ou d'atmosphères gazeuses ou explosives. Des étincelles internes peuvent enflammer les vapeurs.
8. Afin de réduire le risque d'électrocution, ne mettez pas la lampe portable dans l'eau ou tout autre liquide. Ne placez pas ni ne conservez la lampe portable à un endroit où elle est susceptible de tomber ou d'être poussée dans une baignoire ou un évier.
9. Ne laissez pas les enfants utiliser la lampe portable sans surveillance. Ce n'est pas un jouet. La température de l'ampoule augmente après une courte période de temps et peut provoquer des brûlures en cas de contact.
10. N'UTILISEZ NI N'AUTORISEZ L'UTILISATION DE CETTE LAMPE PORTABLE DANS UN LIT OU UN SAC DE COUCHAGE. L'objectif de cette lampe portable peut faire fondre le tissu, entraînant un risque de brûlure.
11. Conservez la lampe au sec, propre et exempte d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour la nettoyer.

N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de tout solvant puissant pour nettoyer la lampe portable.

12. La source de lumière n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle cesse de fonctionner, le luminaire entier doit être remplacé.

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
- f) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.
- g) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.
- h) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- i) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- j) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.
- k) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Cat®. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
- l) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.
- m) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.
- n) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.
- o) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- p) Respectez les procédures de mise au rebut.
- q) Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.
- r) Tenez la batterie éloignée des micro-ondes et des hautes pressions.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Avertissement



Classe III



Ne regardez pas fixement la source de lumière en fonctionnement.



Remplacez tout verre de protection endommagé



Usage interne uniquement



Li-ion



Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.



Ne pas brûler



Les piles peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les piles utilisées avec les déchets ménagers non triés.



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1. COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT	5. COUSSINET EN CAOUTCHOUC
2. POIGNÉE	6. CROCHET
3. BOUTON DE RÉGLAGE	7. SUPPORT
4. ASSISE DU SUPPORT	8. COUVERCLE AVANT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle: DX62 DX62B (62 - désignation de la machinerie, représentative de la lamp)

	DX62	DX62B
Tension nominale	18 V ---	
Puissance	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Capacité de la batterie(DXB2)	2.0 Ah	/
Entrée chargeur(DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Sortie chargeur(DXC4)	20 V --- 4 A	/
Classe de protection du chargeur	□/II	/
Poids de la machine	1.93 kg	1.68 kg

ACCESSOIRES

	DX62	DX62B
Batterie (DXB2)	1	/
Chargeur(DXC4)	1	/

Nous vous recommandons d'acheter vos accessoires dans le même magasin qui vous a vendu l'outil. Reportez-vous à l'emballage des accessoires pour plus de détails. Le personnel du magasin peut vous aider et vous conseiller.

MODE D'EMPLOI



REMARQUE : Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

La machine est prévue pour l'éclairage.

AVANT LA MISE EN SERVICE

1. CHARGEZ VOTRE BATTERIE (VOIR FIG. A)

2. VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE

5 voyants LED indiquent l'état de la batterie. Avant de commencer ou après l'utilisation, appuyez sur le bouton à côté des voyants pour vérifier l'état de la batterie.

ASSEMBLAGE

1. POUR RETIRER OU INSTALLER LA BATTERIE (VOIR FIG. B)

Appuyez sur le bouton de libération de la batterie pour libérer et faire glisser la batterie hors de votre outil. Après la recharge, faites-le glisser dans votre outil. Une simple poussée et une légère pression suffiront.

OPÉRATION

1. COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT (VOIR FIG. C)

Pour allumer votre lumière, enfoncez simplement l'interrupteur marche/arrêt marqué « I », ou « II ».

Pour éteindre votre lumière, enfoncez simplement l'interrupteur marche/arrêt marqué « 0 ».

Remarque : La lumière dispose de deux niveaux d'intensité. Le Niveau 1 correspond à la haute intensité et le Niveau 2 correspond à la faible luminosité. Choisissez l'intensité de luminosité adaptée à votre équipement.



AVERTISSEMENT ! Ne dirigez pas le faisceau de lumière dans les yeux.

2. INSTALLER LA LAMPE (VOIR FIG. D, E, F)

Placez la lampe de travail de manière sûre pour éviter les dangers de chute accidentelle. Utilisez le crochet et le support pour tenir la lampe en place. Vous pouvez également utiliser la vis pour fixer la lampe de travail sur un établi.



AVERTISSEMENT ! Ne pas utiliser aucun fil électrique pour suspendre la lampe de travail !

3. AJUSTER L'ORIENTATION DE LA LAMPE DE TRAVAIL (VOIR FIG. G)

La lampe de travail peut être orientée dans différentes directions. Desserrez la molette de réglage pour orienter la lampe de travail, puis resserrez la molette de réglage pour la tenir en place.



AVERTISSEMENT ! Ne placez pas vos mains ou doigts entre la tête réglable et le support lors de la mise en place de la lampe de travail, afin d'éviter tout risque éventuel !

ENTRETIEN

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Symptôme : L'outil s'éteint soudainement pendant l'utilisation.

Causes possibles :

(1) La température de la batterie est trop élevée

(2) Le niveau de batterie est trop faible

Solutions possibles :

(1) Attendez que la lampe refroidisse un peu avant de continuer l'utilisation, ou changez le bloc de batterie.

(2) Chargez le bloc de batterie.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Déclarons ce produit

Description: **Lampe fonctionnement avec une batterie**

Modèle: **DX62 DX62B (62 - désignation de la machinerie, représentative de la lamp)**

Fonction: **Éclairage**

Est conforme aux directives suivantes:

2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012
amended by EU No 2015/1428

Et conforme aux normes:

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom: **Marcel Filz**

Adresse: **POSITEC Germany GmbH**

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ASPETTI RELATIVI ALLA SICUREZZA RIGUARDANTI IL LAMPEGGIANTE/FARO DA LAVORO

NORME DI SICUREZZA PER IL FARO PORTATILE SENZA FILO

CARICARE LA BATTERIA PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

ATTENZIONE:

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere, comprendere e seguire tutte le Norme di sicurezza e le Istruzioni d'uso.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI! LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

 **AVVERTENZA:** Assicurarsi di leggere e comprendere tutte le istruzioni contenute in questo manuale prima di utilizzare il faro portatile. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

1. **Conoscere il proprio faro portatile.** Leggere attentamente il manuale per l'operatore. Apprendere le sue applicazioni e i suoi limiti, oltre che i rischi potenziali specifici relativi a questo faro.
2. **Utilizzare solo caricatori e batterie da 18 V prodotti da Cat®.** L'eventuale tentativo di utilizzare una batteria diversa potrebbe danneggiare il faro portatile, oltre che comportare il rischio di esplosioni, incendi o lesioni personali.
3. **Rimuovere la batteria dal faro portatile prima di sostituire la lampadina o di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o di polizia di routine.**
4. Prima di sostituire la lampadina, lasciare raffreddare il faro portatile per diversi minuti.
5. Non smontare il faro portatile.
6. Non posizionare il faro né la batteria in prossimità di fiamme o fonti di calore, perché potrebbero esplodere. Non smaltire la batteria esaurita tramite incinerazione anche se gravemente danneggiata o completamente usurata. Se gettata nel fuoco, la batteria potrebbe esplodere.
7. **Non utilizzare il faro portatile o il supporto di ricarica/trasformatore in prossimità di liquidi infiammabili o in atmosfere gassose o esplosive.** Le scintille generate all'interno del faro potrebbero incendiare i fumi presenti nell'ambiente.
8. **Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non immergere il faro portatile in acqua o in altri liquidi.** Non collocare né stoccare il faro portatile in una posizione in cui possa cadere a terra o essere trascinato all'interno di una vasca o di un lavandino.
9. **Non permettere l'uso del faro portatile da parte di bambini non sorvegliati. Non è un giocattolo.** Dopo che il faro è stato acceso anche solo per poco tempo, la lampadina diventa rovente. La temperatura elevata può causare ustioni se la lampadina viene toccata.
10. **NON UTILIZZARE NÉ PERMETTERE CHE SIA UTILIZZATO IL FARO PORTATILE MENTRE SI È A LETTO O IN UN SACCO A PELO.** Le lenti del faro portatile, scaldandosi, potrebbero fondere il tessuto con il rischio di ustioni.

11. **Tenere il faro pulito, asciutto e libero da olio o grasso.** Per la pulizia del faro utilizzare sempre uno straccio pulito. Per pulire il faro portatile non utilizzare mai liquido per i freni, benzina, prodotti a base di petrolio o solventi aggressivi.
12. **La sorgente luminosa della lampada non è sostituibile;** quando la sorgente luminosa raggiunge il termine della sua vita utile deve essere sostituita l'intera lampada.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria.** Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe averarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco.** Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi.** In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso.** Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.
- i) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da Cat®.** Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura. Un caricatore adatto ad un tipo di pacco batteria potrebbe provocare rischi d'incendi quando è usato con un altro pacco batteria.
- l) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) **Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.**
- o) **Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- p) **Smaltire adeguatamente.**
- q) **Non mescolare celle di diversa fabbricazione, capacità, dimensione o tipo all'interno di un dispositivo.**
- r) **Tenere la batteria lontana da microonde e alta pressione.**

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Avvertenza



Classe III



Non fissare la sorgente luminosa



Sostituire qualsiasi schermo protettivo incrinato



Solo uso interno



Li-Ion



Batteria agli ioni di litio (Li-Ion). Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo riguardante la raccolta differenziata per tutti i pacchi batteria. La batteria sarà poi riciclata o demolita allo scopo di ridurre l'impatto ambientale. I pacchi batteria possono costituire un pericolo per l'ambiente e per la salute umana in quanto contengono sostanze pericolose.



Non bruciare



Se smaltite in maniera scorretta, le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua, con conseguenti rischi per l'ambiente. Non smaltire le batterie esaurite nei rifiuti generici.



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

ELENCO DEI COMPONENTI

1. INTERRUTTORE DI AVVIO/ARRESTO
2. MANIGLIA
3. MANOPOLA DI REGOLAZIONE
4. SEDE DELLA STAFFA
5. BASE IN GOMMA
6. GANCIO
7. STAFFA
8. COPERCHIO ANTERIORE

DATI TECNICI

Denominazione del tipo: **DX62 DX62B (62 - designazione del macchinario, rappresentante di Worksite Light)**

	DX62	DX62B
Tensione nominale	18 V $\equiv$	
Alimentazione di input	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Capacità della batteria (DXB2)	2.0 Ah	/
Input di caricabatterie (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Output di caricabatterie (DXC4)	20 V $\equiv$ 4 A	/
Classe di protezione del caricabatterie	$\square$ /II	/
Peso della macchina	1.93 kg	1.68 kg

ACCESSORI

	DX62	DX62B
Pacco batteria (DXB2)	1	/
Caricabatterie (DXC4)	1	/

Si consiglia di acquistare accessori dal negozio in cui viene venduto l'utensile. Per informazioni più dettagliate, consultare la confezione degli accessori. Il personale del negozio può aiutarti con consigli.

ISTRUZIONI PER L'USO



NOTA: Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare l'utensile.

USO PREVISTO

La macchina è destinata all'illuminazione.

PRIMA DI MESSA IN FUNZIONE

1. CARICARE IL PACCO BATTERIA (VEDI FIG. A)

2. CONTROLLO DELLE CONDIZIONI DI POTENZA DELLA BATTERIA

5 LED luci mostrano lo stato della batteria. Prima o dopo l'uso, premere il pulsante accanto all'indicatore per verificare lo stato di carica della batteria.

MONTAGGIO

1. PER RIMUOVERE O INSTALLARE IL PACCO BATTERIA (VEDI FIG. B)

Premere il pulsante di rilascio della batteria per rilasciare la batteria ed estrarla dall'utensile. Dopo la ricarica, reinserirlo nell'utensile. Basta una semplice spinta e una leggera pressione.

FUNZIONAMENTO

1. INTERRUOTTORE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (VEDI FIG. C)

Per accendere la luce basta premere l'interruttore di accensione/spegnimento contrassegnato con "I" o "II".

Per spegnere la luce basta premere l'interruttore di accensione/spegnimento contrassegnato con "O".

Nota: La luce è dotata di due selettori. Il selettore I rappresenta l'alta luminosità e il selettore II rappresenta la bassa luminosità. Scegliere la luminosità adeguata in base alle proprie esigenze.



AVVERTENZA: Non dirigere il raggio di luce direttamente negli occhi.

2. POSIZIONAMENTO DELLA LUCE (VEDI FIG. D, E, F)

Posizionare la lampada da lavoro in modo sicuro in caso di pericolo di caduta derivante da oggetti. Utilizzare il gancio e la staffa per posizionare la luce. È inoltre possibile utilizzare una vite per utilizzare la luce da lavoro in posizione fissa su banco.



AVVERTENZA: Non appendere la lampada da lavoro a nessun cavo di alimentazione elettrica!

3. REGOLAZIONE DELLA TESTA DELLA LUCE DA LAVORO (VEDI FIG. G)

La testa della luce da lavoro può essere impostata in diverse posizioni. Allentare la manopola di regolazione per posizionare la testa della luce da lavoro, quindi serrare la manopola di regolazione per fissare la testa della luce da lavoro.



AVVERTENZA: Non mettere le mani o le dita tra la testa e la staffa regolabile durante il posizionamento della luce da lavoro!

MANUTENZIONE

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Indizio: Lo strumento si spegne improvvisamente durante il funzionamento.

Possibili cause:

- (1) Temperatura della batteria troppo alta
- (2) Bassa capacità della batteria.

Possibile soluzione:

- (1) Lasciare raffreddare e, in seguito, riutilizzare o cambiare la batteria.
- (2) Caricare il pacco batteria.

ETUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

NOI,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Dichiaro che l'apparecchio
Descrizione: **Lampada a batteria**
Codice: **DX62 DX62B (62 - designazione del macchinario, rappresentante di Worksite Light)**
Funzione: **illuminazione**

È conforme alle seguenti direttive:
2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012
amended by EU No 2015/1428

Conforme a,
EN IEC 55015
EN 61547
EN 60598-1
EN 60598-2-4
EN 62493

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome Marcel Filz
Indirizzo POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ASPECTOS DE SEGURIDAD DEL FOCO/LUZ DE TRABAJO NORMAS DE SEGURIDAD DEL FOCO DE MANO PORTÁTIL INALÁMBRICO

CARGAR LA BATERÍA ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que la leído, comprende y cumple todas las normas de seguridad e instrucciones de uso del presente manual antes de utilizar este producto.

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!
¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Asegúrese de que comprende todas las instrucciones del presente manual antes de utilizar este foco de mano portátil. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

- Familiarícese con el foco de mano portátil. Lea detenidamente el manual del usuario.**
Familiarícese con las posibilidades de uso y las limitaciones de este foco, además de con sus peligros potenciales específicos.
- Use únicamente cargadores y baterías de 18 V fabricadas por Cat®.**
Si se intenta utilizar una batería diferente, el foco de mano portátil resultará dañado y podría explotar, provocar un incendio y ocasionar lesiones personales.
- Antes de sustituir la bombilla o de realizar cualquier operación rutinaria de mantenimiento o limpieza, extraiga la batería del foco de mano portátil.**
- Si el foco de mano portátil se ha estado utilizando, déjelo enfriar durante varios minutos antes de cambiar la bombilla.
- No intente desarmar el foco de mano portátil.
- No coloque el foco de mano portátil o la batería cerca de una fuente de fuego o calor, ya que podrían explotar. Asimismo, no intente quemar una batería usada, aunque esté muy deteriorada o totalmente gastada, ya que podría explotar al entrar en contacto con el fuego.
- No utilice el foco de mano portátil o el cargador/transformador cerca de líquidos inflamables ni en atmósferas gaseosas o explosivas.** Existe riesgo de que se produzcan chispas en su interior, en cuyo caso podrían incendiarse los gases.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no coloque el foco de mano portátil en agua u otros líquidos.** No coloque ni guarde el foco de mano portátil en un lugar desde el cual pudiera caer en una bañera o un lavamanos.
- No permita que los niños utilicen el foco de mano portátil sin vigilancia. No es un juguete.** La bombilla se calienta mucho después de tan solo un breve tiempo de funcionamiento y puede provocar quemaduras si entra en contacto con la piel.
- NO UTILICE NI PERMITA QUE SE UTILICE EL FOCO DE MANO PORTÁTIL EN LA CAMA O EN UN SACO DE DORMIR.** La lente del foco de mano portátil puede quemar el tejido y podría provocar quemaduras.
- Mantenga el foco seco, limpio y libre de restos de aceite**

y grasa. Para limpiarlo, utilice siempre un paño limpio. No utilice nunca líquido de frenos, gasolina o productos con base de petróleo o que contengan disolvente para limpiar el foco de mano portátil.

- La fuente de luz de esta luminaria no es sustituible; cuando la fuente de luz llega al final de su vida se debe sustituir la luminaria entera.**

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- Mantenga las baterías limpias y secas.**
- Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- No deje la batería cargándose durante prolongados periodos de tiempo cuando no se utilice.**
- Después de prolongados periodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- Recargue solo con el cargador indicado por Cat®. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo. El cargador adecuado para un tipo de baterías puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de baterías.**
- No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- Conservar la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- Deshágase del producto correctamente.**
- Dentro de un dispositivo no mezcle pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo.**
- Mantener la batería lejos de microondas y de alta presión.**

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Advertencia



Categoría III



No mire directamente a la fuente de la luz cuando esté encendida



Sustituya cualquier escudo protector agrietado



Uso interno solamente



Li-Ion



Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.



No quemar



Si no se eliminan correctamente, las baterías podrían interferir en el ciclo del agua, una situación que pondría en riesgo el ecosistema. Por este motivo, las baterías no deben eliminarse junto con los residuos municipales sin clasificar.



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

LISTA DE COMPONENTES

1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO
2. MANGO
3. RUEDA DE AJUSTE
4. ASIENTO DEL SOPORTE
5. ALOJAMIENTO DE GOMA
6. GANCHO
7. SOPORTE
8. CUBIERTA FRONTAL

DATOS TÉCNICOS

Tipo de designación: **DX62 DX62B (62 - designación de la maquinaria, representante de Worksite Light)**

	DX62	DX62B
Tensión nominal	18 V ---	
Potencia de entrada	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Paquete de batería (DXB2)	2.0 Ah	/
Entrada del cargador (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Salida del cargador (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Clase de protección del cargador	□/II	/
Peso de la máquina	1.93 kg	1.68 kg

ACCESORIOS

	DX62	DX62B
Paquete de batería (DXB2)	1	/
Cargador (DXC4)	1	/

Le recomendamos que compre sus accesorios en la misma tienda que le vendió la herramienta. Vea el paquete de accesorios para más información. El empleado puede ayudarlo y aconsejarlo.

ES

INSTRUCCIONES



NOTA: Antes de utilizar la herramienta, lea atentamente el libro de instrucciones.

POSIBLE USO

La máquina está pensada para iluminar.

ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

1. CARGUE SU PACK DE BATERÍAS (VEA LA FIG. A)

2. COMPROBACIÓN DE LA CONDICIÓN ENERGÉTICA DE LA BATERÍA

Las 5 luces LED muestran el estado de la batería. Antes o después del uso, presione el botón próximo a las luces para verificar el estado de la batería.

ENSAMBLAJE

1. PARA RETIRAR O INSTALAR EL PACK DE BATERÍAS (VEA LA FIG. B)

Presione el botón de liberación de la batería para liberarlo y deslice la batería fuera de su herramienta. Después de recargarlo, deslícelo nuevamente dentro de su herramienta. Simplemente presione suavemente y aplique una ligera presión antes de escuchar el clic.

OPERATION

1. INTERRUPTOR DE ENCENDER/APAGAR (VEA LA FIG. C)

Para encender la luz solo hay que oprimir el interruptor de encender/apagar marcado con «I» o «II».

Para apagar la luz solo hay que oprimir el interruptor de encender/apagar marcado con «O».

Nota: La luz tiene dos posiciones. La posición I representa la alta luminosidad y la posición II representa la baja luminosidad. Elija la luminosidad apropiada según sus necesidades.



ADVERTENCIA: No dirija el haz de luz a los ojos.

2. COLOCACIÓN DE LA LUZ (VEA LA FIG. D, E, F)

En caso de riesgo de caída de objetos, coloque la luz de trabajo de manera segura. Use el gancho y la escuadra para poner la luz en el sitio. También se puede usar un tornillo para fijar la luz de trabajo en un banco.



ADVERTENCIA: ¡No cuelgue la luz de trabajo por el cable de alimentación eléctrica!

3. AJUSTE DEL CABEZAL DE LA LUZ DE TRABAJO (VEA LA FIG. G)

El cabezal de la luz de trabajo se puede poner en una variedad de posiciones. Afloje el mando de ajuste para poner el cabezal de la luz de trabajo en el sitio, luego apriete el mando de ajuste para fijar el cabezal de la luz de trabajo.



ADVERTENCIA: ¡Cuando esté colocando la luz de trabajo, no ponga las manos o los dedos entre el cabezal ajustable y la escuadra!

MANTENIMIENTO

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma: La herramienta se apaga de repente.

Causas posibles:

- (1) Temperatura de la batería demasiado alta
- (2) Baja carga de la batería.

Solución posible:

- (1) Deje enfriar un poco y luego úsela de nuevo, o cambie el paquete de baterías.
- (2) Cargue el paquete de baterías.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaran que el producto,

Descripción: **Foco a batería**

Type: **DX62 DX62B (62 - designación de la maquinaria, representante de Worksite Light)**

Función: **Alumbrado**

Cumple con las siguientes Directivas,
2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012 amended by EU No 2015/1428

Normativas conformes a

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Firma **Marcel Filz**

Dirección **POSITEC Germany GmbH**

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación.

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

VEILIGHEIDSPUNTEN VOOR UW WERKLAMP

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DRAADLOZE DRAAGBARE LAMP

LAAD DE ACCU OP VÓÓRDAT U DE LAMP GAAT GEBRUIKEN

ATTENTIE:

Lees vóórdat u dit product gaat gebruiken, alle veiligheidsregels en gebruiksinstructies in deze handleiding door, begrijp ze en pas ze toe.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES! LEES ALLE INSTRUCTIES!

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES



Waarschuwing: Lees alle instructies in deze handleiding vóórdat u deze draagbare lamp gaat gebruiken en begrijp ze. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

- 1. Leer uw draadloze draagbare lamp kennen.** Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door. Informeer uzelf over de toepassingen en beperkingen, evenals over de specifieke potentiële risico's met betrekking tot deze lamp.
- 2. Gebruik alleen 18V opladers en accu's geproduceerd door Cat®.** Elke poging om een andere accu te gebruiken brengt schade aan de draagbare lamp toe, want die kan exploderen, brand of verwondingen veroorzaken.
- 3. Haal de accu uit de draagbare lamp, vóórdat u een gloeilamp vervangt, gewoon onderhoud of reiniging verricht.**
- 4. Laat de draagbare lamp enkele minuten na gebruik afkoelen vóórdat u de gloeilamp vervangt.**
- 5. Haal de draagbare lamp niet uit elkaar.**
- 6. Plaats de draagbare lamp of accu niet bij vuur of hitte, want ze kunnen exploderen.** Verbrand evenmin een versleten accu, ook al is hij ernstig beschadigd of geheel versleten. De accu kan in vuur exploderen.
- 7. Gebruik de draagbare lamp of de oplader/transformatoren niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of in gashoudende of explosieve omgevingen.** Vonken kunnen dampen doen exploderen.
- 8. Plaats de draagbare lamp niet in water of een andere vloeistof om het risico op een elektrische schok te verminderen.** Zet de draagbare lamp niet op een plaats waar hij kan vallen of in een vat of gootsteen terecht kan komen.
- 9. Verbied kinderen om de draagbare lamp zonder toezicht te gebruiken. Het is geen speelgoed.** De temperatuur van de gloeilamp is hoog, ook als deze slechts korte tijd gebrand heeft. Deze hoge temperatuur kan bij aanraken brandwonden veroorzaken.
- 10. GEBRUIK DE DRAAGBARE LAMP NIET IN BED OF IN EEN SLAAPZAK.** De lens van deze draagbare lamp kan stoffen doen smelten met brandwonden als gevolg.
- 11. Houd de lamp droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gebruik altijd een schone doek bij het schoonmaken. Gebruik nooit remvloeistof, benzine, op petroleum gebaseerde producten

of een sterk oplosmiddel om de draagbare lamp schoon te maken.

- 12. De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen.**

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
- Sluit accupacks niet kort.** Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden. Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, munstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
- Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur.** Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
- Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen.** Als dat toch gebeurt spoelt men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.
- Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen.** Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laad instructies.
- Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
- Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van Cat®.** Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.
- Gebruik geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
- Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
- Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
- Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.**
- Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.**
- Meng geen cellen van verschillend fabrikaat, capaciteit, grootte of type in een apparaat.**
- Houd de accu uit de buurt van microgolven en hoge druk.**

SYMBOLLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Waarschuwing



Klasse III



Kijk niet in de lichtbron van de werklamp



Vervang een gebarsten veiligheidsruit



Uitsluitend voor binnengebruik



Li-Ion



Li-Ion-accu Dit product is uitgerust met een symbool dat 'gescheiden inzameling' aanduidt voor alle accu's. Ze worden dan gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te verminderen. Accu's kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, omdat ze gevaarlijke stoffen bevatten



Niet verbranden



Accu's kunnen in de waterkringloop terecht komen als ze op onjuiste wijze worden weggegooid, wat gevaarlijk kan zijn voor het ecosysteem. Gooi afgedankte accu's niet weg bij het ongesorteerde huishoudelijke afval.



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terecht komen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

COMPONENTENLIJST

1. AAN/UIT-SCHAKELAAR
2. HANDVAT
3. AFSTELKNOP
4. KLEMHOUDER
5. RUBBERVOETJES
6. HAAK
7. KLEM
8. AFDEKKING VOORZIJDDE

TECHNISCHE GEGEVENS

Aanduiding Type: **DX62 DX62B (62 - aanduiding van toestellen, representatief voor Werkplekverlichting)**

	DX62	DX62B
Nominale spanning	18 V ---	
Ingangsvermogen	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Batterij capaciteit (DXB2)	2.0 Ah	/
Ingang oplader (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Uitgang oplader (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Oplader beschermingsklasse	□/II	/
Machinegewicht	1.93 kg	1.68 kg

TOEBEHOREN

	DX62	DX62B
Batterij deksel (DXB2)	1	/
Lader (DXC4)	1	/

We raden u aan uw accessoires te kopen in dezelfde winkel die u de tool heeft verkocht. Zie de accessoireverpakking voor meer informatie. Winkelpersoneel kan u helpen met advies.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het gereedschap gebruikt.

BEOOGDE GEBRUIK

Het toestel is bedoeld voor verlichting.

VOOR HET STARTEN

1. LAAD DE BATTERIJ OP (ZIE AFB. A)

2. CONTROLEER DE BATTERIJ STROOM CONDITIONERING

5 LED's geven de energiestatus van de batterij aan. Druk voor het starten of na gebruik op de knop naast de lichten om de conditie van de batterij te controleren.

MONTAGE

1. VOOR RETIRER OF INSTALLEER DE BATTERIJPAK (ZIE AFB. B)

Druk op de ontgrendeling van de batterijpak en schuif de batterij in uw gereedschap. Schuif het na het opladen weer in het apparaat. Een simpele druk en lichte druk volstaan.

FUNCTIONEERT

1. AAN/UIT-SCHAKELAAR (ZIE AFB. C)

Om uw lamp aan te zetten, drukt u op de aan/uit-schakelaar "I", of "II". Om uw licht uit te schakelen, drukt u op de aan/uit-schakelaar gemarkeerd met "O".

Opmerking: Het licht heeft twee standen. Stand I staat voor hoge lichtsterkte en stand II voor lage lichtsterkte. Kies de juiste lichtsterkte naar gelang uw behoefte.



WAARSCHUWING: Richt de lichtstraal niet op uw ogen.

2. DE LAMP PLAATSEN (ZIE AFB. D, E, F)

Plaats de werkklamp veilig in geval van gevaar voor vallende voorwerpen. Gebruik de haak en de beugel om de lamp te plaatsen. U kunt ook een schroef gebruiken om de werkklamp op een werkbank vast te zetten.



WAARSCHUWING: Hang de werkklamp niet aan een elektrisch snoer!

3. DE KOP VAN DE WERKLAMP INSTELLEN (ZIE AFB. G)

De kop van de werkklamp kan in verschillende standen worden geplaatst. Draai de instelknop los om de kop van de werkklamp te richten, draai vervolgens de instelknop vast om de kop van de werkklamp vast te zetten.



WAARSCHUWING: Steek bij het positioneren van de werkklamp geen handen of vingers tussen de verstelbare kop en de beugel!

ONDERHOUD

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft aangekocht. Kijk op de verpakking van accessoires voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem: Het toestel schakelt plotseling uit tijdens de werking.

Mogelijke Oorzaken:

- (1) Temperatuur van accu te hoog
- (2) Lage accucapaciteit.

Mogelijke Oplossing:

- (1) Laat even afkoelen en gebruik dan opnieuw, of vervang de accupack.
- (2) Laad de accupack op.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,
Beschrijving: **Licht op de werkplek**
Type: **DX62 DX62B (62 - aanduiding van toestellen, representatief voor Werkplekverlichting)**
Functie: **Verlichting**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen:
2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012 amended by EU No 2015/1428

Standaards in overeenstemming met,

EN IEC 55015
EN 61547
EN 60598-1
EN 60598-2-4
EN 62493

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,

Naam Marcel Filz
Adres POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10
Allen Ding
Plaatsvervangend Chief Ingenieur,
Testen en Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PONTOS DE SEGURANÇA PARA A SUA LANTERNA/ LUZ DE ESTALEIRO

NORMAS DE SEGURANÇA PARA LUZ PORTÁTIL SEM FIOS

CARREGUE A BATERIA ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

CUIDADO:

leia, compreenda e siga todas as Normas de Segurança e Instruções de Funcionamento constantes neste Manual antes de utilizar este produto.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES! LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES!

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

ATENÇÃO: Assegure-se de ler e compreender todas as instruções constantes no presente manual antes de utilizar esta luz portátil sem fios. O desrespeito dos avisos e instruções pode resultar em choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

1. **Conheça a sua luz portátil sem fios. Leia atentamente o manual de utilizador.**
Saiba quais são as suas aplicações e limitações, bem como os potenciais riscos específicos relacionados com esta luz.
2. **Utilize apenas carregadores e baterias de 18V produzidos pela Cat®.**
Qualquer tentativa de utilizar outro conjunto de baterias causará danos na luz portátil sem fios e poderá eventualmente explodir, causar um incêndio ou ferimentos físicos.
3. **Remova o conjunto da bateria da luz portátil sem fios antes de substituir a lâmpada ou de realizar qualquer tarefa de manutenção ou limpeza de rotina.**
4. **Deixe a luz portátil sem fios arrefecer durante alguns minutos após ser utilizada, antes de substituir a lâmpada.**
5. **Não desmonte a luz portátil sem fios.**
6. **Não coloque a luz portátil sem fios ou o conjunto da bateria próximo de fogo ou calor. Estes poderão explodir. Além disso, não elimine um conjunto de baterias desgasto por meio de incineração, mesmo que se encontre fortemente danificado ou completamente desgasto. A bateria poderá explodir no fogo.**
7. **Não opere a luz portátil sem fios ou o suporte de carregamento/transformador próximo de líquidos inflamáveis ou em atmosferas gasosas ou explosivas. As faíscas internas poderão acender fumos.**
8. **Para reduzir o risco de choque elétrico, não coloque a luz portátil sem fios na água ou noutro líquido. Não coloque ou armazene a luz portátil sem fios num local que possa cair ou empurrada para dentro de uma banheira ou lavatório.**
9. **Não permita que as crianças utilizem a luz portátil sem fios sem supervisão. Não se trata de um brinquedo. A temperatura da lâmpada tornar-se-á quente após ter estado ligada apenas por um curto período. Esta temperatura quente pode causar ferimentos por queimadura, caso ocorra o contacto.**
10. **NÃO UTILIZE OU PERMITA A UTILIZAÇÃO DE LUZ PORTÁTIL SEM FIOS NA CAMA OU EM SACOS-CAMA. A lente desta luz portátil sem fios pode derreter tecido, podendo resultar num ferimento provocado por queimadura.**
11. **Mantenha a luz seca, limpa e sem óleo e massa lubrificante. Utilize sempre um pano limpo quando limpar a**

luz. Nunca utilize líquido para travões, gasolina, produtos à base de petróleo ou qualquer solvente forte para limpar a luz portátil sem fios.

12. **A fonte de luz desta luminária não é substituível; quando a fonte de luz atinge o seu fim de vida útil, toda a luminária deve ser substituída.**

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) **Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.**
- b) **Não submeta a bateria a curto-circuitos. Não armazene as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curto-circuitos por materiais condutores.** Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- c) **Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.**
- d) **Não exponha a bateria ao choque eléctrico.**
- e) **Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afectada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.**
- f) **Mantenha a bateria limpa e seca.**
- g) **Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.**
- h) **A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correcto.**
- i) **Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.**
- j) **Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.**
- k) **Recarregue apenas com o carregador especificado pela Cat®. Não utilize um carregador que não se encontra especificado para a utilização com o equipamento.**
- l) **Não utilize uma bateria que não se encontra concebida para a utilização com o equipamento.**
- m) **Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.**
- n) **Preserve as informações originais do produto para futura referência.**
- o) **Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.**
- p) **Elimine-a de forma adequada.**
- q) **Não misture baterias de diferentes fabricantes, capacidades, ou tipos dentro do aparelho.**
- r) **Mantenha a bateria longe de fornos de micro-ondas e altas pressões.**

SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções



Aviso



Classe III



Não olhe fixamente para a fonte de iluminação em operação



Não queimar



Substitua imediatamente qualquer elemento de proteção fendido



As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados.



Use apenas em espaço interior



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixo ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.



Li-Ion



Bateria de íões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a "recolha separada" de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmantelada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contém substâncias perigosas.

LISTA DE COMPONENTES

1. INTERRUPTOR ON/OFF
2. MANÍPULO
3. BOTÃO DE AJUSTE
4. ASSENTO DE SUPORTE
5. BANDA DE BORRACHA
6. GANCHO
7. SUPORTE
8. TAMPA FRONTAL

PT

DADOS TÉCNICOS

Designação de tipo: **DX62 DX62B (62 - designação da máquina, representante de uma Luz de Trabalho)**

	DX62	DX62B
Tensão nominal	18 V ---	
Entrada de energia	20 W	
Lúmen	1600/750 Lumen	
Grupo de bateria (DXB2)	2.0 Ah	/
Carregador (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Carregador (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Classe de proteção do carregador	□/II	/
Peso da máquina	1.93 kg	1.68 kg

ACESSÓRIOS

	DX62	DX62B
Grupo de bateria (DXB2)	1	/
Carregador (DXC4)	1	/

Recomendamos que você compre seus acessórios na mesma loja que vendeu a ferramenta. Consulte a embalagem dos acessórios para mais detalhes. O pessoal da loja pode ajudá-lo e oferecer conselhos.

INSTRUÇÕES SOBRE OPERAÇÃO



NOTA: Antes de usar a ferramenta, leia o livro de instruções cuidadosamente.

USO PRETENDIDO

Este aparelho destina-se a iluminar.

ANTES DE COLOCAR EM OPERAÇÃO

1. CARREGUE SEU PACOTE DE BATERIA (VER FIG. A)

2. VERIFICAÇÃO DA CONDIÇÃO DE ENERGIA DA BATERIA

5 luzes LED mostram a condição de energia da bateria. Antes de iniciar o uso, pressione o botão ao lado das luzes para verificar a condição de energia da bateria.

MONTAGEM

1. PARA REMOVER OU INSTALAR O PACOTE DE BATERIA (VER FIG. B)

Pressione o botão de liberação da bateria para soltar e deslizar a bateria para fora da sua ferramenta. Após a recarga, deslize-o de volta para sua ferramenta. Um simples empurrão e uma leve pressão serão suficientes.

OPERAÇÃO

1. INTERRUPTOR PARA LIGAR/DESLIGAR (VER FIG. C)

Para acender a luz basta carregar no interruptor para ligar/desligar com a marca "I", ou "II".

Para apagar a luz basta carregar no interruptor para ligar/desligar com a marca "I", ou "II".

NOTA: A luz tem duas posições. A posição I representa uma iluminação de elevada intensidade e a posição II uma iluminação de baixa intensidade. Escolha a intensidade de iluminação adequada para o seu trabalho.



AVISO: Não direcione o feixe de luz para os seus olhos.

2. COLOCAÇÃO DA LUZ (VER FIG. D, E, F)

Coloque a luz de trabalho de uma forma segura para evitar o risco de queda de objetos. Utilize o gancho e o suporte para colocar a luz no lugar. Também pode utilizar um parafuso para fixar a luz de trabalho à bancada.



AVISO: Não pendure a luz de trabalho em nenhum cabo de energia elétrica!

3. AJUSTAR A CABEÇA DA LUZ DE TRABALHO (VER FIG. G)

A cabeça da luz de trabalho pode ser colocada em várias posições. Desaperte o botão de ajuste para colocar a cabeça da luz de trabalho na posição que deseje e volte a apertar o botão de ajuste para fixar a cabeça da luz de trabalho.



AVISO: Não coloque as mãos ou os dedos entre a cabeça e o suporte ajustável ao posicionar a luz de trabalho!

MANUTENÇÃO

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Para mais pormenores, consulte a respectiva embalagem. Os representantes comerciais também podem ajudar e aconselhar.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma: A luz apaga-se repentinamente durante a operação.

Causas possíveis:

- (1) Temperatura da bateria demasiado alta
- (2) Bateria fraca.

Possível solução:

- (1) Deixe arrefecer durante algum tempo e volte a utilizar, ou troque o módulo de bateria.
- (2) Carregue o módulo de bateria.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaramos que o produto

Descrição: **Luz do local de trabalho**

Tipo: **DX62 DX62B (62 - designação da máquina,**

representante de uma Luz de Trabalho)

Função: **Iluminação**

Cumpe as seguintes Directivas:

2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012 amended by EU No 2015/1428

Normas em conformidade com:

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,

Nome Marcel Filz

Endereço POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Engenheiro-chefe adjunto,

Teste e Certificação

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SÄKERHETSPUNKTER FÖR FICKLAMPA/ARBETSLAMP SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR SLADDLÖS BÄRBAR HANDHÅLLEN LAMP

LADDA BATTERIET INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

VAR FÖRSIKTIG:

Läs, förstå och följ alla säkerhetsföreskrifter och bruksanvisningar i denna manual innan du använder produkten.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER!

LÄS ALLA INSTRUKTIONER!

SÄKERHETSANVISNINGAR

 **WARNING:** Var noga med att läsa och förstå alla instruktioner i denna manual innan du använder den bärbara handhållna lampen. Underlåtenhet att följa alla instruktioner kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personsador.

- Lär känna din sladdlösa bärbara handhållna lamp.** Läs bruksanvisningen noggrant.
Lär dig dess tillämpningar och begränsningar såväl som specifika potentiella risker relaterade till denna lamp.
- Använd endast 18V-laddare och batterier tillverkade av Cat®.**
Eventuella försök att använda något annat batteripaket kommer att orsaka skada på den bärbara handhållna lampen, som eventuellt kan explodera eller orsaka brand eller personskada.
- Plocka ut batteripaketet från den bärbara handhållna lampen innan du byter glödlamp eller utför rutinunderhåll eller rengöring.**
- Låt den bärbara handhållna lampen svalna i några minuter efter användning innan du byter glödlamp.**
- Den bärbara handhållna lampen ska inte plockas isär.**
- Den bärbar handhållna lampen eller batteripaketet ska inte placeras nära eld eller någon annan värmekälla. De kan explodera. Dessutom ska ett uttjänt batteripaket inte kasseras genom förbränning, även om det är allvarligt skadat eller helt utslett. Batteriet kan explodera i elden.**
- Använd inte den bärbara handhållna lampen eller laddningsställ/transformator nära brandfarliga vätskor eller i gasformiga eller explosiva atmosfärer. Inre gnistor kan antända ångor.**
- För att minska risken för elektriska stötar ska den bärbara handhållna lampen inte sänkas ner i vatten eller annan vätska. Den bärbara handhållna lampen ska inte placeras eller förvaras där den falla eller dras ner i ett badkar eller handfat.**
- Barn ska inte använda den bärbara handhållna lampen utan tillsyn. Det är ingen leksak. Temperaturen på glödlamporna blir varm efter att ha varit på en kort tid. Den höga temperaturen kan orsaka brännskador om man rör vid den.**
- DEN BÄRBARA HÅNDHÅLLNA LAMPAN SKA INTE ANVÄNDAS I SÅNG ELLER SOVSÄCK. Linsen på den bärbara handhållna lampen kan smälta tyg och orsaka brännskador.**
- Håll den ren och fria från olja och fett. Använd alltid**

en ren trasa vid rengöring. Använd aldrig bromsvätska, bensin, petroleumbaserade produkter eller något starkt lösningsmedel för att rengöra den bärbara handhållna lampen.

- 12. Armaturens ljuskälla är inte utbytbart; när ljuskällan är uttjänt ska hela armaturen bytas ut.**

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR BATTERIET

- Ta inte isär batteriet, öppna inte heller batteriet eller sära på battericeller.**
- Kortslut inte batteriet. Förvara inte batteriet på ett slarvigt sätt i en låda där det kan kortslutas eller skadas av ledande material.** När batteriet inte används, håll det borta från metallobjekt, såsom pappersgem, pengar, nycklar, naglar, skruvar eller andra små metallobjekt som kan leda ström från en terminal till en annan. Om batteriterminalerna kortsluter varandra kan de förorsaka brandrisk.
- Exponera inte batteriet för eld eller värme. Undvik förvaring i direkt solljus.**
- Utsätt inte batteriet för mekanisk chock.**
- Om batteriet läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om så ändå skulle hända, skölj med mycket vatten och sök läkarhjälp.**
- Håll batteriet rent och torrt.**
- Torka av batteriet om det blir smutsigt med en torr, ren trasa.**
- Batteriet måste laddas före användning. Använd den här bruksanvisningen för att ladda batteriet korrekt.**
- Låt inte batteriet stå på laddning när det inte används.**
- Efter lång tids användning kan det bli nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet många gånger för att nå maximal prestanda.**
- Ladda endast med laddare av varumärket Cat®. Använd ingen annan laddare än den som specificert ska användas med det här batteriet.**
- Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med det här verktyget.**
- Håll batteriet borta från barn.**
- Behåll den ursprungliga bruksanvisningen för framtida användning.**
- Plocka ur batteriet från verktyget då det inte används.**
- Kassera batteriet på rätt sätt.**
- Blanda inte celler från olika tillverkning, kapacitet, storlek eller typ inom en enhet.**
- Håll batteriet borta från mikrovågor och högt tryck.**

SYMBOLER



För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen



Varning



Klass III



Stirra inte rakt in i ljuskällan när den är igång



Byt ut eventuell sprucken skyddssköld



Endast för inomhusbruk



Li-Ion



Li-Ion-batteri Denna product har märkts med en symbol för sopsortering för alla batterisatser. De kommer då att återvinnas och plockas isär för att minska påverkan på miljön. Batterisatser kan vara skadliga för miljön och för människors hälsa då de innehåller farliga substanser.



Får ej uppeldas



Batterierna kan komma in i vattnets kretslopp om de inte kasseras korrekt och detta kan vara skadligt för EKO-systemet. Kasta inte batterier i de vanliga sorterade hushållssoporna.



Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

KOMPONENTLISTA

1. STRÖMBRYTARE
2. HANDTAG
3. JUSTERINGSVRED
4. STÄLLNINGSSITS
5. GUMMIDYNA
6. KROK
7. STÄLLNING
8. FRONTSKYDD

TEKNISKA DATA

Typ: DX62 DX62B (62 - beteckning för maskiner, representativ för arbetsplatsbelysning)

	DX62	DX62B
Spänning	18 V ---	
Märkeffekt	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Batteripaket(DXB2)	2.0 Ah	/
Laddare ingång((DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Laddare utgång((DXC4)	20 V --- 4 A	/
Lader beskyttelse class	□/II	/
Maskinvikt	1.93 kg	1.68 kg

TILLBEHÖR

	DX62	DX62B
Batteripaket(DXB2)	1	/
Laddning (DXC4)	1	/

Vi rekommenderar att du köper tillbehör från butiken där verktyget säljs. Mer information finns i tillbehörsförpackningen. Butikspersonal kan hjälpa dig med råd.

BRUKSANVISNINGAR



NOTERA: Läs instruktionsboken noggrant innan du använder verktyget.

MULIG BRUK

Maskinen är avsedd för belysning.

FÖR DU SETTER DEN I DRIFT

1. LAD BATTERIPAKKEN (SE FIG. A)

2. KONTROLLER BATTERIKRAFTKONDISJONEN (SE FIG. A)

5 LED-lys visar batteriströmtillstanden. För du starter eller efter bruk, trycker du på knappen ved siden av lysene for å kontrollere batteriströmtillstanden.

MONTERING

1. FÖR Å TA UT ELLER INSTALLERE BATTERIPAKKEN (SE FIG. B)

Tryck på batteripaketets frigöringsknapp för att frigöra batteriet och dra det ur verktyget. Efter laddning skjut den tillbaka i verktyget. En enkel tryckning och lätt tryck räcker.

DRIFT

1. SÄKERHETSBRYTARE (SE BILD C)

För att tända lampan trycker du bara på strömbrytaren märkt "I" eller "II". För att släcka lampan trycker du bara på strömbrytaren som är märkt "O".

Obs: Lampan har två växlar. Växel I representerar hög ljusstyrka och växel II representerar låg ljusstyrka. Välj rätt ljusstyrka enligt behov.



VARNING: Rikta inte ljusstrålen mot dina ögon.

2. PLACERING AV LAMPAN (SE BILD D, E, F)

Placera arbetslampan säkert vid risk för fallande föremål. Använd kroken och ställningen för att ställa in lampan på plats. Du kan också använda en skruv för att fixera arbetslampan på en bänk.



VARNING: Häng inte upp arbetslampan i någon strömsladd!

3. JUSTERING AV ARBETSLAMPANS HUVUD (SE BILD G)

Arbetslampans huvud kan ställas in i en mängd olika positioner. Lossa på justeringsvredet för att få arbetslampans huvud på plats, och dra sedan åt justeringsvredet för att fixera arbetslampans huvud.



VARNING: För inte in händer eller fingrar mellan det justerbara huvudet och ställningen när du placerar arbetsbelysningen!

UNDERHÅLL

Vi rekommenderar att du köper tillbehör i listan ovan från samma butik som sålde verktyget till dig. Se förpackningen med tillbehör för mer information. Butikspersonal kan hjälpa dig och ge råd.

FELSÖKNING

Fel: Verktyget stängs plötsligt av under drift.

Möjliga orsaker:

- (1) Temperaturen i batteriet är för hög
- (2) Låg batterikapacitet.

Möjlig lösning:

- (1) Låt batteripaketet svalna en stund och använd det sedan igen, eller byt ut batteripaketet.
- (2) Ladda batteripaketet.

MILJÖSKYDD



Uttjänade elektriska maskiner får inte kasseras som hushållsavfall. Använd återvinningsfaciliteter om det finns tillgängligt. Kontrollera med din återförsäljare eller vilka lokala föreskrifter som föreligger.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

förklarar att denna produkt,
Beskrivning: **Arbetsplatsbelysning**
Typ: **DX62 DX62B (62 - beteckning för maskiner, representativ för arbetsplatsbelysning)**
Funktion: **Belysning**

uppfyller följande direktiv,
2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012
amended by EU No 2015/1428

Standarder överensstämmer med
EN IEC 55015
EN 61547
EN 60598-1
EN 60598-2-4
EN 62493

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen,

Namn: Marcel Filz

Adress: POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Vice chefsingenjör, tester och certifiering

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

VILKKUVALON/TYÖVALON TURVALLISUUSKOHTIA JOHDOTTOMAN KANNETTAVAN KÄSIVALAISIMEN TURVALLISUUSOHJEET

LATAA AKKU ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

HUOMIO:

Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia tämän oppaan turvallisuusohjeita ennen tämän tuotteen käyttöä.

TALLENNANÄMÄ OHJEET!

LUE KAIKKI OHJEET!

TURVAOHJEET



VAROITUS: Muista lukea ja ymmärtää kaikki tämän oppaan ohjeet ennen kuin käytät tätä kannettavaa käsivalaisinta. Ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi seurata sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen.

- Tunne johdoton kannettava käsivalaisimesi. Lue käyttöohje huolellisesti.**
Opi sen käyttö ja rajoitukset sekä tähän valoon liittyvät erityiset mahdolliset vaarat.
- Käytä vain Cat®: n valmistamia 18 V latureita ja akkuja.**
Yritys käyttää toisen merkkistä akkua vahingoittaa kannettavaa käsivalaisinta ja akku saattaa räjähtää, aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkoja.
- Irrota akku kannettavasta käsivalaisimesta ennen polttimon vaihtamista tai ruutinhuoltoa tai puhdistusta.**
- Anna kannettavan käsivalaisimen jäähtyä useita minuutteja käytön jälkeen ennen polttimon vaihtamista.**
- Älä pura kannettavaa käsivalaisinta.**
- Älä aseta kannettavaa käsivalaisinta tai akkua tulen tai lämpölähteen lähelle. Ne voivat räjähtää. Älä myöskään hävitä kulunutta akkua polttamalla, vaikka se olisi vakavasti vaurioitunut tai täysin kulunut. Akku voi räjähtää tulesa.**
- Älä käytä kannettavaa käsivalaisinta tai lataustelineitä/ muuntajaa syttyvien nesteiden lähellä tai tiloissa, joissa kaasua tai räjähdysvaara.** Sisäiset kipinät voivat sytyttää höyryä.
- Sähköiskun vaaran vähentämiseksi, älä laita kannettavaa käsivalaisinta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä sijoita tai säilytä kannettavaa käsivalaisinta paikassa, jossa se voi pudota tai se voidaan vetää ammeeseen tai pesualtaaseen.**
- Älä anna lasten käyttää kannettavaa käsivalaisinta ilman valvontaa.** Se ei ole lelu. Lamppu lämpenee, kun se on ollut päällä vain lyhyen ajan. Tämä kuuma lamppu voi aiheuttaa palovammoja jos siihen kosketaan.
- ÄLÄ KÄYTÄ TAI SALLI KANNETTAVIEN KÄSIVALOJEN KÄYTTÖÄ SÄNGYSSÄ TAI MAKUUPUSSISSA.** Tämän kannettavan käsivalaisimen linsi voi sulattaa kangasta ja aiheuttaa palovammoja.
- Pidä valo kuivana, puhtaana ja puhtaana öljystä ja rasvasta.** Käytä aina puhdasta liinaa puhdistuaksesi. Älä koskaan käytä jarrunestettä, bensiiniä, öljypohjaisia tuotteita tai muita voimakkaita liuottimia kannettavan käsivalaisimen puhdistamiseen.
- Tämän valaisimen valonlähde ei voi vaihtaa. Kun valonlähteen käyttöikä päättyy, koko valaisin on vaihdettava.**

AKUN TURVAOHJEET

- Älä pura, avaa tai revi nappiparistoja tai akkua.**
- Älä aiheuta akkuun oikosulkuja. Älä säilytä akkua sattumanvaraisesti laatikossa tai kaapissa, jossa ne voivat joutua oikosulkuun toistensa tai muiden metalliesineiden kanssa.** Kun akku ei ole käytössä, pidä se kaukana muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa yhteyden pääteiden välille. Akkujen pääteiden yhteiset oikosulut voivat aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Älä altista akkua kuumuudelle tai tullelle. Älä säilytä sitä suorassa auringonvalossa.**
- Älä kohdista akkuun mekaanisia iskuja**
- Älä paristo vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin käy, huuhtelee kosketusalue runsaalla vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon**
- Pidä akku puhtaana ja kuivana.**
- Pyyhi akun pääteet puhtaalla, kuivalla liinalla, jos ne ovat likaantuneet.**
- Akku on ladattava ennen käyttöä. Käytä aina oikeaa laturia ja oikeita latausmenetelmiä.**
- Älä jätä akkua ladattavaksi pitkään, jos sitä ei käytetä.**
- Pitkän varastointiajan jälkeen voi olla välttämätöntä ladata ja purkaa akku useita kertoja maksimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.**
- Lataa vain Cat®: n määrittellemällä laturilla. Älä käytä mitään muuta kuin laitteen toimitukseen kuuluvaa laturia.**
- Älä käytä mitään akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi kyseisessä laitteistossa.**
- Pidä akku lasten ulottumattomissa.**
- Säilytä tuotteen alkuperäiset asiakirjat tulevaa käyttöä varten.**
- Poista akku laitteesta, kun laitetta ei käytetä.**
- Hävitä käytetty akku oikein.**
- Älä sekoita laitteeseen eri valmistuksen, kapasiteetin, koon tai tyypin paristoja.**
- Pidä akku poissa mikroaaltojen ja korkean paineen vaikutusalueilta.**

SYMBOLIT



Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumisvaaran vähentämiseksi



Varoitus



III luokka



Älä tuijota käytössä olevaa valonlähdettä



Vaihda haljennut suojus



Vain sisäkäyttöön



Li-Ion



Litiumioniakku Tämä tuote on merkitty symbolilla, joka liittyy kaikkien akkujen ja akkujen "erilliseen keräämiseen". Sitten se kierrätetään tai poistetaan ympäristövaikutusten vähentämiseksi. Akku saattaa olla haitallista ympäristölle ja ihmisten terveydelle, koska se sisältää haitallisia aineita



Ei avotuleen



Akkujen sisältö voi joutua veden kiertoon, jos ne hävitetään virheellisesti. Älä hävitä akkuja lajittelemattomana kotitalousjätteenä.



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa heittää pois kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

KOMPONENTTILUETTELO

1.VIRTAKYTKIN
2.KAHVA
3.SÄÄTÖNUPPI
4.KANNATTIMEN PAIKKA
5.KUMITYYNY
6.KOUKKU
7.KANNATIN
8. ETUKANSI

TEKNISET TIEDOT

FIN

Tyyppi: **DX62 DX62B (62 - koneen nimitys, Worksite Lightin edustaja)**

	DX62	DX62B
Jännite	18 V ---	
Nimellisteho	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Akku pakkaus (DXB2)	2.0 Ah	/
Laturin tulo (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Laturin lähtö (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Laturin suojausluokka	 /II	/
Koneen paino	1.93 kg	1.68 kg

LISÄVARUSTEET

	DX62	DX62B
Akku pakkaus (DXB2)	1	/
Laturi (DXC4)	1	/

Suosittellemme ostamaan lisävarusteita myymälästä, jossa työkalua myydään. Katso lisävarustepaketti. Kaupan henkilökunta voi auttaa ja neuvoa sinua.

KÄYTTÖOHJEET



HUOM: Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen työkalun käyttöä.

MAHDOLLINEN KÄYTTÖ

Laite on tarkoitettu valaistukseen.

ENNEN KÄYTTÖÖNOTTOA

1. LATAA AKKUPAKETTI (KATSO KUVA A)

2. AKUN TEHON TILAN TARKASTAMINEN

5 LED-valoa osoittavat akun tilan. Ennen käyttöä tai sen jälkeen voit tarkistaa akun lataustilan merkkivalon vieressä olevasta painikkeesta.

ASSEMBLY

1. AKKUPAKETIN POISTAMINEN TAI ASENNUS (KATSO KUVA B)

Vapauta akku painamalla akun vapautuspainiketta ja liu'uta se ulos työkalusta. Lataamisen jälkeen liu'uta se takaisin työkaluun. Yksinkertainen työntö ja pieni paine ovat riittäviä.

KÄYTTÖ

1. VIRTAKYTKIN (KATSO KUVA C)

Käynnistääksesi valon, paina virtakytkintä, jossa on merkintä "I" tai "II". Sammuta valo painamalla 0-merkillä varustettua virtakytkintä.

Huomautus: Valossa on kaksi vaihdetta. Vaihte I edustaa korkeaa valoisuutta ja vaihte II edustaa matalaa valoisuutta. Valitse oikea kirkkaus tarpeidesi mukaan.



VAROITUS: Älä suuntaa valonsädettä silmiisi.

2. VALON ASETTAMINEN (KATSO KUVA D, E, F)

Sijoita työvalo turvallisesti, jos on olemassa vaara putoavista esineistä. Aseta valo paikalleen koukun ja pitimen avulla. Voit myös kiinnittää työvalon penkkiin ruuvilla.



VAROITUS: Älä ripusta työvaloa mihinkään sähköjohtoon!

3. TYÖVALON PÄÄKAPPALEEN SÄÄTÖ (KATSO KUVA G)

Työvalo voidaan asettaa useisiin eri asentoihin. Löysää säätönuppia työvalon pääkappaleen asettamiseksi, ja kiristä sitten säätönuppia työvalon pääkappaleen kiinnittämiseksi.



VAROITUS: Älä laita käsiä tai sormia säädettävän pääkappaleen ja kannattimen väliin, kun asetat työvaloa!

KUNNOSSAPITO

Suosittelemme, että ostat yllä olevassa luettelossa luetellut lisävarusteet samasta liikkeestä, joka myi työkalun sinulle. Katso lisätietoja lisävarusteiden pakkauksesta. Liikkeen henkilökunta voi auttaa ja neuvoa..

VIANETSINTÄ

Vika: Työkalu sammuu yhtäkkiä käytön aikana.

Mahdolliset syyt:

- (1) Akun lämpötila liian korkea
- (2) Alhainen akun lataustaso.

Mahdollinen ratkaisu:

- (1) Jäähdytä hetki ja käytä sitten uudelleen tai vaihda akkuyksikkö.
- (2) Lataa akkuyksikkö.

YMPÄRISTÖN SUOJELU



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa heittää pois kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

VAATIMUSTENMUKAISUUS- VAKUUTUS

Me,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Vakuutamme täten, että tuote

Selostus: **Työmaavalo**

Tyyppi: **DX62 DX62B (62 - koneen nimitys, Worksite Lightin edustaja)**

Toiminto: **Valaistus**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset,
2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012
amended by EU No 2015/1428

Yhdenmukaisuusstandardit

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

Henkilö valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston,

Nimi: Marcel Filz

Osoite: POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

2023/01/10

Allen Ding

Apulais Pääinsinööri, testaus ja sertifiointi

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SIKKERHETSPUNKTER FOR LOMMELYKTEN/ARBEIDSLYSET SIKKERHETSREGLER FOR TRÅDLØS PORTABEL HÅNDHOLDT LAMPE

LAD BATTERIET FØR FØRSTE BRUK

FORSIKTIG:

Les, forstå og følg alle sikkerhetsregler og driftsinstruksjoner i denne håndboken før du bruker dette produktet.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE! LES ALLE INSTRUKSJONENE!

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

 **ADVARSEL:** Sørg for å lese og forstå alle instruksjonene i denne håndboken før du bruker den portable håndholdte lampen. Manglende overholdelse av alle instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

1. Bli kjent med din trådløse portable håndholdte lampe. Les bruksanvisningen nøye.
Bli kjent med bruksområdene og begrensningene, samt de spesifikke potensielle farene knyttet til lampen.
2. Bruk kun 18 V ladere og batterier produsert av Cat®.
Ethvert forsøk på å bruke en annen batteripakke vil forårsake skade på den portable håndholdte lampen som kan eksplodere, forårsake brann eller personskade.
3. Fjern batteripakken fra den portable håndholdte lampen før du bytter pære eller utfører rutinemessig vedlikehold eller rengjøring.
4. La den portable håndholdte lampen avkjøles i flere minutter etter bruk før du bytter pære.
5. Ikke demonter den portable håndholdte lampen.
6. Ikke plasser den portable håndholdte lampen eller batteripakken nær ild eller varme. De kan eksplodere. Ikke avhende en oppbrukt batteripakke til forbrenning, selv om den er alvorlig skadet eller helt oppbrukt. Batteriet kan eksplodere i ilden.
7. Ikke bruk den portable håndholdte lampen eller ladestativ/transformator i nærheten av brennbare væsker eller i gassdannende eller eksplosive atmosfærer. Innvendige gnister kan antenne røyk.
8. For å redusere risikoen for elektrisk støt, må ikke den portable håndholdte lampen plasseres i vann eller annen væske. Ikke plasser eller oppbevar den portable håndholdte lampen der den kan falle eller trekkes ned i et badekar eller en vask.
9. Ikke la barn bruke den portable håndholdte lampen uten tilsyn. Dette er ikke en leke. Temperaturen på pæren vil bli varm etter å ha vært på bare en kort periode. Denne varme temperaturen kan forårsake brannskader ved berøring.
10. IKKE BRUK ELLER TILLAT BRUK AV DEN PORTABLE HÅNDHOLDTE LAMPEN I SENG ELLER SOVEPOSE. Den portable håndholdte lampen kan smelte stoff og det kan føre til brannskader.
11. Oppbevar den tørt, rent og fritt for olje og fett. Bruk alltid en ren klut ved rengjøring. Bruk aldri bremsevæske, bensin, petroleumsbaserte produkter eller andre sterke løsemidler for å rengjøre den portable håndholdte lampen.
12. Lyskilden til denne armaturen er ikke utskiftbar. Hele armaturen skal byttes når lyskilden når slutten av levetiden

SIKKERHETSANVISNINGER FOR BATTERIPAKKE

- a) Ikke demonter, åpne eller riv opp sekundære celler eller batteripakker.
- b) Ikke kortslett en celle eller en batteripakke. Ikke oppbevar celler eller batteripakke løst i en boks eller skuff hvor de kan kortslette hverandre eller bli kortslettet av andre metallgjenstander. Når batteripakken ikke er i bruk skal den holdes adskilt fra andre metallgjenstander som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallobjekter. Kortslutning av batteriet kan forårsake skader eller brann.
- c) Ikke utsett celler eller batteripakke for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- d) Ikke utsett celler eller batteripakke for mekanisk støt.
- e) Hvis du opplever cellelekkasje, ikke la væsken komme i kontakt med huden eller øynene. Dersom kontakt har oppstått, vask området med rikelige mengder vann og oppsøk medisinsk hjelp.
- f) Hold batteripakken ren og tørr.
- g) Tørk batteripakkekontaktene med en ren, tørr klut hvis de blir skitne.
- h) Batteripakken må lades før bruk. Bruk denne instruksjonen og korrekt ladeprosedyre.
- i) Ikke ha batteripakken til ladning når den ikke er i bruk.
- j) Etter en lang lagringsperiode kan det være nødvendig å lade og utlade batteripakken flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
- k) Bruk kun batterilader spesifisert av Cat®. Bruk ikke andre ladere enn de som er levert for bruk med utstyret.
- l) Ikke bruk batteripakker som ikke er beregnet for bruk sammen med utstyret.
- m) Hold batteripakken utenfor barns rekkevidde.
- n) Ta vare på den originale bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- o) Ta ut batteriene fra utstyret når det ikke er i bruk.
- p) Kvitt deg med produktet på forsvarlig måte.
- q) Ikke bland batterier av forskjellig produksjon, kapasitet, størrelse eller type i enheten.
- r) Hold batteriet unna mikrobølger og høyt trykk

SYMBOLER



For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen



Advarsel



Klasse III



Ikke stirr på lyskilden som er i bruk



Skift ut eventuelt sprukket beskyttelsesskjold

NOR



Kun for innendørs bruk



Li-Ion



Litiumionbatteri Som er merket med symbolene knyttet til "separat samling" av alle batteripakker og batteripakker. Det blir deretter resirkulert eller fjernet for å redusere miljøbelastningen. Batteripakken kan være skadelig for miljøet og menneskers helse fordi det inneholder skadelige stoffer.



Ikke brenn



Batterier kan ende opp i vann hvis de ikke kastes på riktig måte, som kan være farlig for økosystemet. Ikke kast brukte batterier som usortert husholdningsavfall.



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

KOMPONENTTILUETTELO

1. AV/PÅ-BRYTER
2. HÅNDTAK
3. JUSTERE KNOTTEN
4. BRAKETTPLASS
5. GUMMIPUTE
6. KROK
7. BRAKETT
8. FRONTDEKSEL

NOR

TEKNISKE DATA

Type: **DX62 DX62B** (62 - betegnelse på maskineri, representant for arbeidslampen)

	DX62	DX62B
Spenning	18 V ---	
Nominell effekt	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Batteripakke (DXB2)	2.0 Ah	/
Laderinngang (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Laderutgang (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Lader beskyttelse class	□/II	/
Maskinvekt	1.93 kg	1.68 kg

TILBEHØR

	DX62	DX62B
Batteripakke (DXB2)	1	/
Lader (DXC4)	1	/

Vi anbefaler at du kjøper tilbehør fra butikken der verktøyet selges. Se tilbehørspakken for mer informasjon. Butikkpersonalet kan hjelpe og gi deg råd.

BRUKSANVISNING



MERK: Les bruksanvisningen nøye før du bruker verktøyet.

MULIG BRUK

Dette apparatet er tiltenkt belysning.

FØR DU SETTER DEN I DRIFT

1. LAD BATTERIPAKKEN (SE FIG. A)

2. KONTROLLER BATTERIKRAFTKONDISJONEN

5 LED-lys viser batteristrømtilstanden. Før du starter eller etter bruk, trykker du på knappen ved siden av lysene for å kontrollere batteristrømtilstanden.

MONTERING

1. FOR Å TA UT ELLER INSTALLERE BATTERIPAKKEN (SE FIG. B)

Trykk på utløserknappen for batteripakken for å løsne og skyve batteripakken ut av verktøyet. Etter å ha ladet den, skyv den tilbake i verktøyet. Et enkelt trykk og lett trykk vil være tilstrekkelig.

OPERASJON

1. AV/PÅ-BRYTER (SE FIG. C)

For å tenne lampen, trykker du bare på på/av-bryteren merket «I» eller «II». For å slukke lampen, trykker du bare på på/av-bryteren merket «O».

Merk: Lyset har to valg. Valg I representerer høy belysning og valg II representerer lav belysning. Velg ønsket lysstyrke ut fra behovet ditt.



ADVARSEL: Ikke før lysstrålen inn i øynene dine.

2. PLASSERING AV LYSET (SE FIG. D, E, F)

Plasser arbeidslyset sikkert i tilfelle fare for fallende gjenstander. Bruk kroken og braketten for å sette lyset på plass. Du kan også bruke en skruer for å feste arbeidslyset.



ADVARSEL: Ikke heng arbeidslyset på en strømledning!

3. JUSTERE HODET PÅ ARBEIDSLYSET (SE FIG. G)

Hodet på arbeidslyset kan stilles inn i en rekke posisjoner. Løsne justeringsknotten for å få hodet på plass, og stram deretter justeringsknotten for å feste hodet.



ADVARSEL: Ikke plasser hender eller fingre mellom det justerbare hodet og braketten når du plasserer arbeidslyset!

VEDLIKEHOLD

Vi anbefaler at du kjøper tilbehøret som er oppført i listen ovenfor fra samme butikk som solgte deg utstyret. Se tilbehørsemballasjen for mer informasjon. Butikkpersonalet kan bistå deg og gi råd.

FEILSØKING

Symptom: Verktøyet slår seg plutselig av under drift.

Mulige årsaker:

- (1) For høy batteritemperatur
- (2) Dårlig batterikapasitet.

Mulig løsning:

- (1) Kjøl verktøyet ned en stund og bruk igjen, eller bytt batteripakken.
- (2) Lad batteripakken

MILJØVERNILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

SAMSVARSERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer at produktet

Beskrivelse: **Arbeidslys**

Type: **DX62 DX62B (62 - betegnelse på maskineri, representant for arbeidslampen)**

Funksjon: **Lyn**

Samsvarer med følgende direktiver,
2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012
amended by EU No 2015/1428

Standardene samsvarer med

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,

Navn: Marcel Filz

Adresse: POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

NOR

SIKKERHEDSOPLYSNINGER VEDRØRENDE LYGTEN/ ARBEJDSLAMPEN SIKKERHEDSREGLER FOR DEN BATTERIDREVNE BÆRBARE HÅNDHOLDTE LAMPE

OPLAD BATTERIET FØR FØRSTE BRUG

FORSIGTIG:

Læs, forstå og følg alle sikkerhedsregler og brugsinstruktioner i denne vejledning, før produktet tages i brug.

BEHOLD DISSE INSTRUKTIONER! LÆS ALLE INSTRUKTIONERNE!

SIKKERHEDSANVISNINGER



ADVARSEL: Sørg for at læse og forstå alle anvisninger i denne vejledning, før du bruger den bærbare håndholdte lampe. Manglende overholdelse af anvisningerne kan føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

- Kend din batteridrevne bærbare håndholdte lampe.** Læs omhyggeligt brugsvejledningen. Lær, hvordan produktet bruges, dets begrænsninger og de potentielle farer, der er forbundet med lampen.
 - Brug kun 18 V opladere og batterier fra Cat®.** Hvis der bruges en anden batteripakke, kan denne bærbare håndholdte lampe tage skade, og det kan føre til en eksplosion, brand eller personskader.
 - Tag batteripakken ud af din bærbare håndholdte lampe, før du skifter pæren eller udfører rutinemæssigt vedligeholdelsesarbejde eller rengøring.**
 - Lad denne bærbare håndholdte lampe køle af i et par minutter efter brug, før pæren skiftes.
 - Denne bærbare håndholdte lampe må ikke skilles ad.
 - Denne bærbare håndholdte lampe og batteri må ikke placeres i nærheden af ild eller varme. De kan eksplodere. En opbrugt batteripakke må heller ikke brændes, også selvom den er alvorligt beskadiget eller helt brugt op. Batteriet kan eksplodere i en brand.
 - Brug ikke denne bærbare håndholdte lampe eller ladestativ/transformer i nærheden af brændbare væsker eller i gasfyldte eller eksplosive atmosfærer.** Gnister fra produktet kan antænde dampe.
 - For at beskytte mod risikoen for elektrisk stød må denne bærbare håndholdte lampe ikke lægges i vand eller andre væsker.** Denne bærbare håndholdte lampe må ikke placeres eller opbevares, hvor den kan falde ned eller blive trukket ned i et kar eller en vask.
 - Børn må ikke bruge denne bærbare håndholdte lampe uden opsyn.** Dette produkt er ikke et legetøj. Pærens temperatur bliver hurtigt varm, når produktet tændes. Denne varme temperatur kan forårsage forbrændinger, hvis pæren røres.
 - DENNE BÆRBARE HÅNDHOLDTE LAMPE MÅ IKKE BRUGES I EN SENG ELLER I SOVEPOSER.** Denne bærbare håndholdte lampe kan smelte stof, hvilket kan føre til forbrændinger.
 - Hold lampen tør og ren og fri for olie og fedt.** Brug altid en ren klud til rengøring. Denne bærbare håndholdte lampe må aldrig rengøres med bremsevæske, benzin, petroleumsbaserede produkter eller andre stærke
- opløsningsmidler.
- Denne lyskilde kan ikke udskiftes. Når lyskilden er udtjent, skal hele armaturet udskiftes.

SIKKERHEDSFORSKRIFTER TIL BATTERISÆT

- Sekundærelementer eller batterisæt må ikke skilles ad, åbnes eller knuses.**
- Et batterisæt må ikke kortsluttes.** Batterisæt må ikke opbevares lemfældigt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller kortsluttes af ledende genstande. Når batterisættet ikke er i brug, skal det holdes væk fra andre metalgenstande, såsom papirclips, monter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra en pol til en anden. Kortslutning af batteripoler kan medføre forbrændinger eller brand.
- Batterisæt må ikke udsættes for varme eller ild.** Må ikke opbevares i direkte sollys.
- Batterisæt må ikke udsættes for mekaniske stød.**
- I tilfælde af at et batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med huden eller øjne.** Hvis der er sket kontakt, skal det berørte område vaskes med rigelige mængder vand, hvorefter der søges lægehjælp.
- Opbevar batterisæt på et rent og tørt sted.**
- Aftr batterisættets poler med en tør klud, hvis de bliver snavsede.**
- Batterisæt skal oplades før anvendelsen.** Anvend altid den korrekte oplader og læs producentens anvisninger eller brugervejledning for, hvordan batterierne oplades korrekt.
- Et batterisæt må ikke efterlades til opladning i længere tid, hvis det ikke anvendes.**
- Efter længere opbevaringsperioder kan det være nødvendigt at oplade eller aflade batterisættet flere gange for at opnå den optimale ydelse.**
- Genoplad kun med laderen specificeret af Cat®.** Anvend ingen anden oplader end den, der specifikt er beregnet til brug med udstyret.
- Brug kun det korrekte batteri til udstyret.**
- Batterisættet skal opbevares utilgængeligt for børn.**
- Opbevar den originale produktlitteratur til fremtidig brug.**
- Batterisættet skal fjernes fra udstyret, når det ikke er i brug.**
- Bortskaffes på en miljørigtig måde.**
- Bland ikke batterier af forskellig fremstilling, kapacitet, størrelse eller type i enheden.**
- Hold batteriet væk fra mikrobølgeovne og højt tryk.**

SYMBOLER



For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen



Advarsel



Klasse III



Undlad at kigge direkte ind i arbejdslyskilden



Hvis beskyttelsesskærmen beskadiges, skal den skiftes



Kun til indendørs brug



Li-Ion



Lithium-ion batteri Dette produkt er mærket med et symbol i forbindelse med "separat indsamling" af alle batterier og batteripakker. Det genanvendes eller fjernes for at reducere miljøbelastningen. Batteriet kan være skadeligt for miljøet og menneskers sundhed, fordi det indeholder skadelige stoffer.



Må ikke brændes



Batterier kan påvirke vandmiljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt, hvorved de kan udgøre en fare for økosystemet. Bortskaf ikke batterierne som almindeligt affald.



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KOMPONENTLISTE

1. TÆND/SLUK-KNAP
2. HÅNDTAG
3. JUSTERINGSKNAP
4. BESLAGSÆDE
5. GUMMIPUDE
6. KROG
7. BESLAG
8. FRONTDÆKSEL

TEKNISKE DATA

DK

Typebetegnelse: **DX62 DX62B (62 - maskinbetegnelse for arbejdslampe, repræsentativ for arbejdslampe)**

	DX62	DX62B
Spænding	18 V ---	
Nominel effekt	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Batteri pakke (DXB2)	2.0 Ah	/
Opladerindgang (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Opladerens output (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Opladers beskyttelsesklasse	□/II	/
Maskinvægt	1.93 kg	1.68 kg

TILBEHØR

	DX62	DX62B
Batteripakke (DXB2)	1	/
Oplader (DXC4)	1	/

Vi anbefaler, at du køber tilbehør fra den butik, hvor værktøjet sælges. Se tilbehørspakken for flere detaljer. Butikspersonale kan hjælpe og rådgive dig.

BRUGSANVISNING



BEMÆRK: Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du bruger værktøjet.

MULIG ANVENDELSE

Apparatet er beregnet til belysning.

FØR IDRIFTSÆTTELSE

1. OPLAD BATTERIET (SE FIG. A)

2. TJEK AF BATTERIETS STRØMTILSTAND

5 LED lys viser batteriets strømtilstand. Før du starter eller efter brug, trykkes på knappen ved siden af lysene for at tjekke batteriets strømtilstand.

SAMLING

1. FOR AT FJERNE ELLER MONTERE BATTERYPAKKE (SE FIG B)

Tryk på udløserknappen til batteripakken for at frigøre batteriet og skub det ud af værktøjet. Efter opladning skal du skubbe det tilbage i værktøjet. Et simpelt skub og let tryk er tilstrækkeligt.

BRUG

1. TÆND/SLUK-KNAP (SE FIG. C)

For at tænde lampen, skal du blot sætte tænd/sluk-knappen på "I" eller "II". For at slukke lampen, skal du blot sætte tænd/sluk-knappen på "O".

Bemærk: Lampen har to styrker. Styrke I er en høj lysstyrke, og styrke II er en lav lysstyrke. Vælg den ønskede lysstyrke i henhold til dine krav.



ADVARSEL: Ret ikke lysstrålen mod øjne.

2. PLACERING AF LAMPEN (SE FIG. D, E, F)

Placer arbejdslampen sikkert i tilfælde af fare for faldende genstand. Brug kroen og beslaget til at sætte lampen på plads. Du kan også bruge en skrue til at spænde arbejdslampen fast på en bænk.



ADVARSEL: Arbejdslampen må ikke hænges på elektriske ledninger!

3. JUSTERING AF ARBEJDSLIGHETEN (SE FIG. G)

Arbejdslampen kan indstilles i en række forskellige positioner. Løs justeringsknappen for at justere arbejdslampens hoved, og stram derefter justeringsknappen for at spænde arbejdslampens hoved.



ADVARSEL: Læg ikke hænder eller fingre mellem det justerbare hoved og beslaget, når du stiller eller hænger arbejdslampen et sted!

VEDLIGEHOLDELSE

Vi anbefaler, at du køber originalt tilbehør, der er anført på ovenstående liste, i den samme butik, som har solgt dig lampen. Se tilbehørets emballage for at få yderligere oplysninger. Butikkens personale kan hjælpe dig og give dig råd.

FEJLFINDING

Symptom: Værktøjet slukker pludselig under drift.

Mulige årsager:

- (1) Batteritemperaturen er for høj
- (2) Batteriet er ved at løbe tør for strøm.

Mulige løsninger:

- (1) Lad produktet køle lidt ned, og brug det derefter igen. Eller skift batteripakken.
- (2) Oplad batteripakken.

MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,

POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

erklærer herved, at produktet

Beskrivelse: **Arbejdslampe**

Type: **DX62 DX62B (62 - maskinbetegnelse for arbejdslampe, repræsentativ for arbejdslampe)**

Funktioner: **Lampe**

er i overensstemmelse med følgende direktiver,

2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012

amended by EU No 2015/1428

Standarder i overensstemmelse med

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,

Navn: Marcel Filz

Adresse: POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

PUNKTY BEZPIECZEŃSTWA DLA LATARKI/OŚWIETLENIA ROBOCZEGO ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE BEZPRZEWODOWEJ PRZENOŚNEJ LAMPKI RĘCZNEJ

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NALEŻY
NAŁADOWAĆ BATERIĘ**

POUCZENIE:

Prosimy o przeczytanie, zrozumienie i przestrzeganie wszystkich zasad bezpieczeństwa i instrukcji obsługi zawartych w niniejszej instrukcji przed użyciem tego produktu.

**INSTRUKCJĘ TĘ NALEŻY ZACHOWAĆ!
NALEŻY PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ!**

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem tego przenośnego oświetlenia ręcznego należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar lub poważne obrażenia.

- 1. Prosimy o zapoznanie się ze swoją bezprzewodową, przenośną lampką ręczną. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi.**
Prosimy o zapoznanie się z jego zastosowaniem i ograniczeniami, a także konkretnymi potencjalnymi zagrożeniami związanymi z tą lampką.
- 2. Używać wyłącznie ładowarek i baterii 18 V wyprodukowanych przez Cat®.**
Jakakolwiek próba użycia innej baterii spowoduje uszkodzenie przenośnej lampki ręcznej i może eksplodować, spowodować pożar lub obrażenia ciała.
- 3. Wyjąć baterię z przenośnej lampki ręcznej przed wymianą żarówki lub wykonaniem jakiegokolwiek rutynowej konserwacji lub czyszczenia.**
- 4. Przed wymianą żarówki poczekać kilka minut, aż przenośna ręczna lampka ostygnie po użyciu.**
- 5. Nie demontować przenośnej lampki ręcznej.**
- 6. Nie umieszczać przenośnej lampki ręcznej ani baterii w pobliżu ognia lub ciepła. Mogą eksplodować. Nie należy również niszczyć zużytej baterii przez spalanie, nawet jeśli jest poważnie uszkodzona lub całkowicie zużyta. Akumulator może wybuchnąć w ogniu.**
- 7. Nie używać przenośnej lampki ręcznej ani podstawki ładującej/transformatora w pobliżu łatwopalnych cieczy lub w środowisku gazowym lub wybuchowym. Iskry wewnętrzne mogą spowodować zapłon oparów.**
- 8. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy umieszczać przenośnej lampki**

ręcznej w wodzie ani innym płynie. Nie umieszczać ani nie przechowywać przenośnej lampki ręcznej w miejscu, w którym może spaść lub być wciągnięta do wanny lub zlewu.

- 9. Nie pozwalać dzieciom używać przenośnej, ręcznej lampki bez nadzoru. To nie jest zabawka.** Temperatura żarówki stanie się wysoka po krótkim czasie jej włączenia.
Ta wysoka temperatura może spowodować oparzenia w przypadku dotknięcia.
- 10. NIE UŻYWAĆ ANI NIE POZWALAĆ NA UŻYWANIE PRZENOŚNEJ LAMPKI RĘCZNEJ W ŁÓŻKU ANI W ŚPIWORACH.**
Ten przenośny, ręczny obiektowy oświetleniowy może stopić tkaninę i spowodować oparzenia.
- 11. Utrzymywać ją lekko suchą, czystą i wolną od oleju i smaru.** Do czyszczenia zawsze używać czystej szmatki. Nigdy nie używać płynu hamulcowego, benzyny, produktów na bazie ropy naftowej ani żadnych silnych rozpuszczalników do czyszczenia przenośnej latarki ręcznej.
- 12. Źródło światła tej oprawy jest niewymienne; po osiągnięciu końca żywotności źródła światła należy wymienić całą oprawę.**

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**
- b) Nie zwieraj ognia lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarceniu przez inne metalowe przedmioty.** Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.**
- d) Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.**
- e) W razie wycieku z ognia, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skórą dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.**
- f) Utrzymuj ognia i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.**
- g) Jeśli zaciski ognia lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.**
- h) Ognia pomocnicze i moduł akumulatora**

należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.

- i) Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.
- j) Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.
- k) Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent Cat®. Nie należy używać ładowarki innej niż dostarczonej wraz z narzędziem.
- l) Nie używaj ogniw lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.
- m) Trzymaj ogniwa i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.
- n) Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.
- o) Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.
- p) Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.
- q) Nie używaj w urządzeniu ogniw różnych producentów, pojemności i wymiarów.
- r) Akumulatora nie należy zbliżać do źródeł promieniowania mikrofalowego ani narażać na wysokie ciśnienie.

SYMBOLE



Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami



OSTRZEŻENIE



Klasa III



Nie należy patrzeć na działające źródło światła



Wymienić pękniętą osłonę ochronną



Tylko do użytku w pomieszczeniach



Li-Ion

Bateria litowo-jonowa. Ten produkt oznaczono symbolem „segregacji odpadów” dla zużytych baterii i akumulatorów. Umożliwia to jego recykling i demontaż, które zmniejszają negatywny wpływ na środowisko. Pakiety akumulatorów są niebezpieczne dla środowiska i dla ludzkiego życia, gdyż zawierają niebezpieczne substancje.



Nie wrzucać do ognia



Nieprawidłowo utylizowane baterie mogą dostać się do obiegu wodnego, co jest groźne dla ekosystemu. Nie wyrzucaj baterii wraz z niesortowanymi odpadami miejskimi.



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.



LISTA KOMPONENTÓW

1. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK
2. RĄCZKA
3. POKRĘTŁO REGULACYJNE
4. GNIAZDO WSPORNIKA
5. GUMOWA PODKŁADKA
6. HAK
7. WSPORNIK
8. PRZEDNIA OSŁONA

DANE TECHNICZNE

Oznaczenie typu: **DX62 DX62B (62 -oznaczenie maszyn, odpowiednie dla oświetlenia w miejscu pracy)**

	DX62	DX62B
Napięcie	18 V ~	
Moc znamionowa	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Pojemność akumulatora (DXB2)	2.0 Ah	/
Wejście ładowarki(DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Wyjście ładowarki (DXC4)	20 V ~ 4 A	/
Klasa ochrony ładowarki	□/II	/
Ciężar maszyny	1.93 kg	1.68 kg

PL

AKCESORIA

	DX62	DX62B
Akumulatorki (DXB2)	1	/
Ładowarki (DXC4)	1	/

Zalecamy zakup akcesoriów w sklepie, w którym sprzedawane są narzędzia. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz pakiet akcesoriów. Personel sklepu może ci pomóc i doradzić.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



WSKAZÓWKĄ: Przed użyciem narzędzia prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi.

PRZEZNACZENIE

Maszyna przeznaczona do oświetlania

PRZED URUCHOMIENIEM

1. NAŁADOWAĆ AKUMULATOR (PATRZ RYS. A)

2. SPRAWDZIĆ STAN NAŁADOWANIA AKUMULATORA

5. Kontrolki LED pokazują stan naładowania akumulatora. Przed uruchomieniem lub po użyciu nacisnąć przycisk obok kontrolki, aby sprawdzić stan naładowania baterii.

INSTALACJA

1. ABY WYJĄĆ LUB ZAINSTALOWAĆ PAKIE

AKUMULATORÓW (PATRZ RYS. B)

Nacisnąć przycisk zwalniający pakiet akumulatorów, aby zwolnić i wysunąć pakiet akumulatorów z narzędzia. Po naładowaniu wsunąć go z powrotem do narzędzia. Wystarczy proste pchnięcie i lekki docisk.

DZIAŁANIE

1. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK (PATRZ RYS. C)

Aby uruchomić latarkę, wystarczy wcisnąć wyłącznik oznaczony „I” lub „II”. Aby wyłączyć latarkę, wystarczy wcisnąć wyłącznik oznaczony „0”.

Wskazówka: Latarka ma dwa poziomy. Poziom I reprezentuje wysoką jasność, a poziomy II reprezentuje niską jasność. Wybierz odpowiednią jasność zgodnie ze swoimi wymaganiami.



OSTRZEŻENIE: Nie kieruj wiązką światła w oczy.

2. UMIESZCZANIE LAMPKI (PATRZ RYS. D, E, F)

Umieść lampkę roboczą w bezpiecznym miejscu w przypadku zagrożenia spadającymi przedmiotami. Użyć haka i wspornika, aby ustawić światło na miejscu. Możesz również użyć śruby, aby zamocować lampkę roboczą na ławce.



OSTRZEŻENIE: Nie wieszaj lampki roboczej na żadnym przewodzie zasilającym!

3. REGULACJA GŁOWICY OŚWIETLENIA ROBOCZEGO (PATRZ RYS. G)

Głowicę oświetlenia roboczego można ustawić w różnych pozycjach. Poluzować pokrętkę regulacyjną, aby głowica robocza była na miejscu, a następnie dokręcić pokrętkę regulacji, aby zamocować głowicę lampki roboczej.



OSTRZEŻENIE: Podczas ustawiania lampki roboczej nie wkładać rąk ani palców między regulowaną głowicę a wspornik!

KONSERWACJA

Zalecamy kupowanie akcesoriów wymienionych na powyższej liście w tym samym sklepie, w którym sprzedano narzędzie. Więcej informacji można znaleźć w opakowaniu akcesoriów. Personel sklepu może pomóc i zaoferować porady.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objaw: Narzędzie nagle wyłącza się podczas pracy.

Możliwe przyczyny:

- (1) Temperatura baterii za wysoka
- (2) Niski poziom naładowania baterii.

Możliwe rozwiązanie:

- (1) Schłodzić przez chwilę, a następnie użyć ponownie lub wymienić pakiet baterii.
- (2) Naładować pakiet baterii.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Odpady wyrobów elektrycznych nie powinny być wyrzucane razem z odpadami gospodarstwa domowego. Należy korzystać z recyklingu, jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura. Porady dotyczące recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,

POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

deklarujemy, że produkt,

Opis: **Oświetlenie miejsca pracy**

Typ: **DX62 DX62B (62 - oznaczenie maszyn, odpowiednie dla oświetlenia w miejscu pracy)**

Funkcja: **Oświetlenie**

jest zgodny z następującymi dyrektywami:

2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012 amended by EU No 2015/1428

Normy są zgodne z

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,

Nazwa: Marcel Filz

Adres: POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Zastępca głównego inżyniera, testowanie i certyfikacja

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВАШАТА РАБОТНА ЛАМПА/ФЕНЕР ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ПРЕНОСИМА АКУМУЛАТОРНА РАБОТНА ЛАМПА/ФЕНЕР

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА ЗАРЕДЕТЕ БАТЕРИЯТА

ВНИМАНИЕ:

Преди да използвате този продукт, прочетете, разберете и спазвайте всички правила за безопасност и инструкции за работа в това ръководство.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ! ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ!

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди да използвате тази преносима акумулаторна работна лампа, прочетете и разберете всички правила за безопасност и инструкции за работа в това ръководство. Неспазването на всички инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

1. Запознайте се със своята преносима акумулаторна работна лампа. Прочетете внимателно ръководството за оператора. Научете какви са приложението и ограниченията, както и специфичните потенциални опасности, свързани с тази работна лампа.
2. Използвайте само 18V зарядни устройства и батерии, произведени от Cat®. Всеки опит за използване на друг акумулаторен блок ще причини повреда на преносимата работна лампа и може да доведе до експлозия, пожар или нараняване.
3. Преди да смените крушката или да извършите рутинна техническа поддръжка или почистване на преносимата работна лампа, извадете акумулаторния блок.
4. След употреба оставете преносимата работна лампа да се охлади за няколко минути, преди да смените крушката.
5. Не разглобявайте преносимата работна лампа.
6. Не поставяйте преносимата работна лампа или акумулаторния блок близо до огън или източник на топлина. Акумулаторният блок може да експлодира. Не унищожавайте износения акумулаторен блок чрез изгаряне, дори ако е сериозно повреден или напълно износен. Батерията може да експлодира в огъня.
7. Не използвайте преносимата акумулаторна работна лампа или стойката за зареждане/трансформатора в близост

до запалими течности или в газообразна или експлозивна атмосфера. Вътрешните искри могат да възпламенят изпаренията.

8. За да намалите риска от токов удар, не поставяйте преносимата акумулаторна работна лампа във вода или друга течност. Не поставяйте и не съхранявайте преносимата акумулаторна работна лампа на места, където може да падне или да бъде издърпана във вана или мивка.
 9. Не позволявайте на децата да използват преносимата акумулаторна работна лампа без надзор. Това не е играчка. Дори след като е включена за кратък период от време, крушката ще се нагрее до висока температура. Силно нагрята крушка може да причини изгаряния, ако се докосне.
 10. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ И НЕ РАЗРЕШАВАТЕ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕНОСИМАТА АКУМУЛАТОРНА ЛАМПА В ЛЕГЛО ИЛИ СПАЛЕН ЧУВАЛ. Лещата на преносимата акумулаторна лампа може да разтопи тъканта и да доведе до нараняване.
 11. Поддържайте лампата суха и чиста от масла и грес. За почистване винаги използвайте чиста кърпа. Никога не използвайте спирална течност, бензин, продукти на петролна основа или друг силен разтворител за почистване на преносимата акумулаторна лампа.
 12. Светлинният източник на това осветително тяло е незаменяем. Когато светлинният източник достигне края на живота си, цялото осветително тяло трябва да се смени.
- a) Не демонтирайте, не отваряйте и не разкъсвайте батерийния пакет.
 - b) Не свързвайте батерийния пакет на късо. Не съхранявайте батерийните пакети небрежно в кутия или чекмедже, където могат да се свържат какъсо помежду си или да се свържат какъсо с проводими материали. Когато батерийният пакет не се използва, го съхранявайте далеч от други метални предмети, като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка между двете клемми. Свързването на клемите на батерията може да предизвика експлозия или пожар.
 - c) Не излагайте батерийния пакет на топлина или огън. Избягвайте съхранение под пряка слънчева светлина.
 - d) Не излагайте батерийния пакет на механични удари.
 - e) В случай на протичане на батерията, не позволявайте течността да влезе в контакт с кожата или очите. Ако това се случи, изплакнете засегнатата област обилно с вода и потърсете медицинска помощ.
 - f) Пазете батерийния пакет чист и сух.
 - g) Ако клемите на батерийния пакет бъдат замърсени, ги почистете с чиста суха кърпа.
 - h) Батерийният пакет трябва да бъде зареден

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БАТЕРИЙНИЯ ПАКЕТ

преди употреба. Винаги правете справка с тази инструкция и прилагайте правилната процедура за зареждане.

- i) Не зареждайте батерийния пакет, когато няма да се използва.
- j) След продължителни периоди на съхранение може да се наложи да заредите и разреждате батерийния пакет няколко пъти, за да постигнете оптимални резултати.
- k) Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от Cat®. Не използвайте зарядно, различно от предоставеното за употреба с оборудването.
- l) Не използвайте батериен пакет, който не е проектиран за използване с оборудването.
- m) Съхранявайте батерийния пакет далеч от достъпа на деца.
- n) Запазете оригиналната литература за продукта за бъдещи справки.
- o) Извадете батерията от оборудването, когато не го използвате.
- p) Изхвърляйте според изискванията.
- q) Не смесвайте батерии от различни производители, капацитет, размер или вид в едно и също устройство.
- r) Дръжте батерията далеч от микровълни и високо налягане.

СИМВОЛИ



За да се намали риска от нараняване, потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Клас III



Не се взирайте в работещия светлинен източник



→ Заменяйте напукания предпазен екран



Само за употреба на закрито



Li-Ion



Литиево-йонна батерия Този продукт е маркиран със символ, означаващ „разделно събиране“ за всички батерийни пакети и батерии. Той ще бъде рециклиран или разглобен, за да се намали въздействието върху околната среда. Батерийните пакети могат да бъдат опасни за околната среда и за човешкото здраве, тъй като те съдържат опасни вещества



Батериите могат да попаднат в кръговрата на водата, ако бъдат изхвърлени неправилно, което може да бъде опасно за екосистемата. Не изхвърляйте отработени батерии като несортиран битов отпадък.



Не изгаряйте



Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци Моля, използвайте рециклиращи съоръжения там, където има такива. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

СПИСЪК С КОМПОНЕНТИ

1. ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ
2. ДРЪЖКА
3. КОПЧЕ ЗА РЕГУЛИРАНЕ
4. КОНЗОЛНА ОПОРА
5. ГУМЕНА ПОДЛОЖКА
6. КУКА
7. КОНЗОЛА
8. ПРЕДЕН КАПАК

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Тип **DX62 DX62B (62 – обозначение на инструмента, представителен за работна лампа)**

	DX62	DX62B
Номинално напрежение	18 V ~	
Номинална мощност	20 W	
Светлинен поток	1600/750 Lumen	
Капацитет на батерията (DXB2)	2.0 Ah	/
Вход за зарядно устройство (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Изход за зарядно устройство (DXC4)	20 V ~ 4 A	/
Клас на защита на зарядното устройство	□/II	/
Тегло на машината	1.93 kg	1.68 kg

BG

АКСЕСОАРИ

	DX62	DX62B
Акумулаторен блок (DXB2)	1	/
Зарядно устройство (DXC4)	1	/

Препоръчваме ви да закупите аксесоарите си от същия магазин, в който е продаден инструментът. За повече информация вижте опаковката на аксесоарите. Персоналът на магазина може да ви помогне и да ви даде съвет.

РАБОТНИ ИНСТРУКЦИИ



ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно инструкцията за употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Продуктът е предназначен за осветление.

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. ЗАРЕДЕТЕ АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК (ВЖ. ФИГ. А)

2. ПРОВЕРКА НА СЪСТОЯНИЕТО НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

5 Светодиодни светлини показват състоянието на заряд на батерията. Преди стартиране или след употреба натиснете бутона до светлините, за да проверите състоянието на заряд на батерията.

СГЛОБЯВАНЕ

1. ЗА ИЗВАЖДАНЕ ИЛИ ИНСТАЛИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНИЯ БЛОК (ВЖ. ФИГ. В)

Натиснете бутона за освобождаване на акумулаторния блок, за да го освободите и да го плъзнете извън инструмента. След презареждане го плъзнете обратно в инструмента. Простото натискане и лекият натиск ще бъдат достатъчни.

РАБОТА

1. ПРЕВКЛЮЧВАТЕЛ ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ (ВИЖТЕ ФИГ. С)

За да включите осветлението, просто натиснете превключвателя за включване/изключване, обозначен с „I“ или „II“.

За да изключите осветлението, просто натиснете превключвателя за включване/изключване, обозначен с „O“.

Забележка: Осветлението има две степени. Степен I осигурява силна осветеност, а степен II по-слаба осветеност. Изберете подходяща осветеност според нуждите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не гледайте директно в светлината.

2. РАЗПОЛАГАНЕ НА ОСВЕТИТЕЛНИЯ УРЕД (ВИЖТЕ ФИГ. D, E, F)

Поставете осветителния уред на сигурно място в случай на опасност от падащ предмет. За надеждното му закрепване използвайте куката и конзолата. Можете също да използвате винт, с който да закрепите осветителния уред върху работен плот.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не окачвайте осветителния уред за електрически захранващ кабел!

3. РЕГУЛИРАНЕ НА ГЛАВАТА НА ПРОЖЕКТОРА (ВИЖТЕ ФИГ. G)

Главата на прожектора може да се настройва в различни позиции. Разхлабете колчето за регулиране, за да нагласите главата на прожектора в нужната позиция, а след това го затегнете.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато регулирате работната позиция на главата на прожектора, не поставяйте ръце или пръсти между главата и конзолата!

ПОДДРЪЖКА

Препоръчваме Ви да закупите аксесоарите, изброени в горния списък, от същия магазин, в който Ви е продаден инструментът. За повече информация вижте опаковката на аксесоарите. Персоналът на магазина може да ви помогне и да ви даде съвет.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Симптом: Инструментът внезапно се изключва по време на работа.

Възможни Причини:

- (1) Температурата на акумулаторната батерия е твърде висока
- (2) Нисък заряд на акумулаторната батерия.

Възможно Решение:

- (1) Охладете за малко и използвайте отново или сменете акумулаторния блок.
- (2) Заредете акумулаторния блок.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Излезлите от употреба електрически продукти не бива да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте, където съществуват съоръжения. Информация за рециклирането можете да получите от местните власти или от съответния търговец на дребно.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Декларираме, че продуктът
Описание **Работна лампа/фенер**
Тип **DX62 DX62B (62 – обозначение на**
инструмента, представителен за работна
лампа)
Функция **Осветление**

Отговаря на следните Директиви:
2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU,
Директива (EU) No 1194/2012, изменена с
EU No 2015/1428

както и на стандартите:

EN IEC 55015
EN 61547
EN 60598-1
EN 60598-2-4
EN 62493

Лице, оторизирано да изготвя техническото досие,
Име: Marcel Filz
Адрес: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10
Allen Ding
Заместник-главен инженер, отговарящ за
тестването и сертифицирането
Positec Technology (Китай) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial Park, Jiangsu
215123, P. R. China

BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK A ZSEBLÁMPÁHOZ/ MUNKALÁMPÁHOZ A VEZETÉK NÉLKÜLI HORDOZHATÓ KÉZI LÁMPA BIZTONSÁGI SZABÁLYAI

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT

VIGYÁZAT:

A termék használata előtt olvassa el, értelmezze és kövesse a jelen kézikönyvben található összes biztonsági szabályt és használati utasítást.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT! OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



FIGYELMEZTETÉS: A hordozható kézi lámpa használata előtt feltétlenül olvassa el és értelmezze a felhasználói kézikönyvben található összes utasítást. Az összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

1. Ismerje meg a vezeték nélküli hordozható kézi lámpát. Olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet. Ismerje meg annak alkalmazási területeit és korlátait, valamint a lámpával kapcsolatos konkrét potenciális veszélyeket.
2. Kizárólag a Cat® által gyártott 18 V-os töltőket és akkumulátorokat használja. Bármilyen más típusú akkumulátor használata károsíthatja a hordozható kézi lámpát, és felrobbanhat, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.
3. Az izzó cseréje vagy bármilyen rutinszerű karbantartás vagy tisztítás előtt vegye ki az akkumulátorokat a hordozható kézi lámpából.
4. Az izzó kicserélése előtt használat után hagyja a hordozható kézi lámpát néhány percig hűlni.
5. Ne szerelje szét a hordozható kézi lámpát.
6. Ne tegye a hordozható kézi lámpát vagy az akkumulátorcsomagot tűz vagy hő közelébe. Felrobbanhatnak. Továbbá ne ártalmatlanítsa az elhasználadott akkumulátorokat étgetéssel, még akkor sem, ha súlyosan sérültek vagy teljesen elhasználdottak. Az akkumulátor felrobbanhat a tűzben.
7. Ne üzemeltesse a hordozható kézi lámpát vagy a töltőállványt/transzformátort gyúlékony folyadékok közelében, illetve gáz- vagy robbanásveszélyes légkörben. A belső szikrák meggyújthatják a füstgázt.
8. Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye a hordozható kézi lámpát vízbe vagy más folyadékba. Ne helyezze vagy tárolja a hordozható kézi lámpát olyan helyen, ahonnan könnyen beleeshet a kádba vagy a mosogatóba.
9. Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a hordozható kézi lámpát.

Ez nem játékszer. Az izzó már rövid ideig tartó bekapcsolás után is felforrósodik. Ez a magas hőmérséklet égési sérülést okozhat, ha megérinti.

10. **NE HASZNÁLJON VAGY NE ENGEDÉLYEZZE A HORDOZHATÓ KÉZI LÁMPA HASZNÁLATÁT ÁGYBAN VAGY HÁLÓZÁKBAN.** Ez a hordozható kézi lámpa lencséje megolvaszthatja a szövetet, és égési sérülést okozhat.

11. **Tartsa a lámpát szárazon, tisztán, olajtól és zsírtól mentesen.** Tisztításkor mindig tiszta ruhát használjon. Soha ne használjon fékfolyadékot, benzint, kőolajbázisú termékeket vagy bármilyen erős oldószert a hordozható kézi lámpa tisztításához.

12. **Ennek a világítótestnek a fényforrása nem cserélhető. Amikor a fényforrás eléri élettartama végét, akkor a világítótestet ki kell cserélni.**

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZ- TONSÁGI FIGYELMEZ- TETÉSEK

- a) Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.
- b) Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja. Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
- c) **Ne tegye ki hőnek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
- d) **Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.**
- e) **Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.**
- f) **Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
- g) **Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.**
- h) **Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.**
- i) **Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.**
- j) **Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.**
- k) **Csak a Cat® által javasolt töltővel töltsse fel. Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.**
- l) **Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.**
- m) **Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.**
- n) **Őrizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet**

ezekre.

- o) Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.
- p) Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.
- q) Ne helyezzen be különböző gyártóktól származó, illetve eltérő kapacitású, méretű vagy típusú akkukat a készülékbe.
- r) Tartsa távol az akkumulátort mikrohullámoktól és nagy nyomástól.

SZIMBÓLUMOK



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat



FIGYELMEZTETÉS



III. védelmi osztály



Ne nézzon bele a működő fényforrásba.



Cserélje ki a repedt védőburkolatot.



Kizárólag beltéri használatra



Li-Ion



Lítium-ion akkumulátor. A termékben található szimbólum arra utal, hogy minden akkumulátorcsomagot külön kell gyűjteni. Ezeket aztán újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását. Az akkumulátorcsomag veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.



Az akkumulátor nem megfelelő leselejtezés esetén bekerülhet a víz körforgásba, ami veszélyes lehet az ökoszisztémára nézve. A hulladék akkumulátort ne dobja a kommunális hulladékba.



Ne dobja tűzbe



A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél

ALKATRÉSZLISTA

1. BE/KI KAPCSOLÓ	5. GUMILAPKA
2. FOGANTYÚ	6. HOROG
3. BEÁLLÍTÓGOMB	7. KONZOL
4. KONZOLTÁMASZ	8. ELÜLSŐ BURKOLAT

MŰSZAKI ADATOK

Típus **DX62 DX62B (62 - a gép megnevezése, a munkahelyi világítás képviselője)**

	DX62	DX62B
Névleges feszültség	18 V ---	
Névleges teljesítmény	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Akkumulátor teljesítmény (DXB2)	2.0 Ah	/
Töltő bemenet (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Töltő kimenet (DXC4)	20 V --- 4 A	/
A töltő védelmi osztálya	□ / II	/
Gép tömege	1.93 kg	1.68 kg

TARTOZÉKOK

	DX62	DX62B
Akkumulátor (DXB2)	1	/
Akkumulátortöltő (DXC4)	1	/

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



MEGJEGYZÉS: A szerszámgép használata előtt olvassa el gondosan a kezelési utasítást.

RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

A készülék világításra szolgál.

ÜZEMBE HELYEZÉS ELŐTT

1. TÖLTSE FEL AZ AKKUMULÁTORT (LÁSD AZ A. ÁBRÁT)

2. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE

5 LED-lámpa jelzi az akkumulátor töltöttségi szintjét. Indítás előtt vagy használat után nyomja meg a lámpák melletti gombot az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez.

ÖSSZESZERELÉS

1. AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA VAGY BEHELYEZÉSE (LÁSD AZ B. ÁBRÁT)

Nyomja le az akkumulátoregység kioldó gombot a kioldáshoz, és csúsztassa ki az akkumulátoregységet a szerszámból. Feltöltés után csúsztassa vissza a szerszámba. Egyszeri és enyhe nyomás elegendő lesz.

HASZNÁLAT

1. FÖKAPCSOLÓ (LÁSD AZ C. ÁBRÁT)

A lámpa felkapcsolásához állítsa a Be/Ki kapcsolót „I” vagy „II” állásba.

A lámpa lekapcsolásához állítsa a Be/Ki kapcsolót „O” állásba.

Megjegyzés: A lámpa két fokozattal rendelkezik.

Az I-es fokozat nagy fényerejű, a II-es fokozat kis fényerejű. Szükség szerint válassza ki a fényerőt.



FIGYELEM: Ne nézzon közvetlenül a lámpába.

2. A LÁMPA ELHELYEZÉSE (LÁSD AZ D, E, F. ÁBRÁT)

A munkalámpát biztonságos helyre állítsa, ha fennáll a leeső tárgyak veszélye. A horoggal és a konzollal állítsa a helyére a lámpát. Csavarral munkapadra is rögzítheti a munkalámpát.



FIGYELEM: Do not hang the work light on any electrical power cord!

3. MUNKALÁMPA FEJÉNEK BEÁLLÍTÁSA (LÁSD AZ G. ÁBRÁT)

A munkalámpa feje többféle helyzetbe állítható. Lazítsa meg a beállítógombot, állítsa a munkalámpa fejét a megfelelő irányba, majd húzza meg a beállítógombot, hogy rögzítse a munkalámpa fejét.



FIGYELEM: A munkalámpa beállításakor ne tegye kezét vagy ujjait az állítható fej és a konzol közelébe!

KARBANTARTÁS

Javasoljuk, hogy a fent felsorolt tartozékokat ugyanabban az üzletben vásárolja meg, ahol a szerszámot is megvásárolta. További részletekért olvassa el a tartozékok csomagolását. Az üzlet személyzete segíthet és tanácsot adhat Önnek.

HIBAEELHÁRÍTÁS

A probléma tünete: A szerszám működés közben hirtelen kikapcsol.

Lehetséges Okok:

- (1) Túl magas az akkumulátor hőmérséklete.
- (2) Alacsony az akkumulátor töltöttsége.

Lehetséges Megoldás:

- (1) Hűtse le egy kicsit, majd használja újra, vagy cserélje ki az akkumulátort.
- (2) Töltse fel az akkumulátort.

KÖRNYEZETVÉDELEM

 A leselejtezett elektromos készülékek nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal. Ha van a közelben elektromos hulladék gyűjtő udvar, vigye oda a készüléket. Az újrahasznosítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságoknál vagy a kereskedőnél.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Kijelenti, hogy a termék:
Leírás **Munkahelyi világítás**
Típus **DX62 DX62B (62 – a gép megnevezése, a munkahelyi világítás képviselője)**
Rendeltetés **Világítás**

Megfelel a következő irányelveknek:
2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012, módosítva: EU No 2015/1428

Az alábbi normáknak

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy:

Név: Marcel Filz

Cím: POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Helyettes főmérnöke, Tesztelés és minősítés
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SUGESTII DE SIGURANȚĂ PENTRU LANTERNA/ LAMPĂ DE LUCRU REGULI DE SIGURANȚĂ PENTRU LAMPĂ PORTABILĂ CU ACUMULATOR

ÎNCĂRCAȚI BATERIA ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

ATENȚIE:

Citiți, înțelegeți și respectați toate regulile de siguranță și instrucțiunile de lucru din acest Manual înainte de a utiliza produsul.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI! CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE!

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



AVERTIZARE: Asigurați-vă că ați citit și înțeles toate instrucțiunile din acest manual înainte de a utiliza această lampă portabilă. Dacă nu se respectă toate instrucțiunile, se pot produce electrocutare, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

- 1. Familiarizați-vă cu lampa portabilă cu acumulator. Citiți cu atenția manualul de utilizare.** Aflați utilizările și limitele aferente, precum și posibilele pericole legate de această lampă.
- 2. Folosiți numai alimentatoare de 18V și baterii fabricate de Cat®.**
Orice încercare de a folosi alt acumulator va deteriora lampa portabilă și poate duce la explozie, incendiu sau accidente personale.
- 3. Scoateți acumulatorul din lampa portabilă înainte de a înlocui becul sau de a face operațiuni de întreținere de rutină sau curățare.**
- 4. Lăsați lampa portabilă să se răcească câteva minute după utilizare, înainte de a schimba becul.**
- 5. Nu demontați lampa portabilă.**
- 6. Nu așezați lampa portabilă sau acumulatorul lângă surse de foc sau căldură.** Acestea pot exploda. De asemenea, nu aruncați un acumulator uzat în foc, chiar dacă este deteriorat considerabil sau este uzat complet. Bateria poate exploda în foc.
- 7. Nu acționați lampa portabilă sau stația de încărcare/transformatoare lângă lichide inflamabile sau în medii gazoase sau explozive.** Scânteele interne pot aprinde emisiile.
- 8. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu puneți lampa portabilă în apă sau alt lichid.** Nu așezați și nu depozitați lampa portabilă în locuri de unde poate cădea sau să fie trasă într-o cadă sau chiuveț.
- 9. Nu lăsați copiii să folosească lampa portabilă fără supraveghere. Nu este o jucărie.**
Temperatura becului devine ridicată chiar și după o aprindere de scurtă durată. Această temperatură ridicată poate cauza ardere la atingere.

- 10. NU FOLOSIȚI ȘI NU PERMITEȚI FOLOSIREA LĂMPII PORTABILE ÎN PAT SAU SACI DE DORMIT.** Lentila acestei lampi portabile poate topi țesături și poate provoca arsuri.
- 11. Păstrați lampa uscată, curată și fără ulei sau grăsimi. Pentru curățare, folosiți întotdeauna o cârpă curată.** Nu folosiți lichid de frână, benzină, derivate petroliere sau solvenți puternici pentru a curăța această lampă portabilă.
- 12. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de funcționare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.**

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACUMULĂTOR

- a) Nu demontați, deschideți sau rupeți celulele sau acumulatorul.**
- b) Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatorii la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l la distanță de alte obiecte metalice, precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între cele două borne. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendii.
- c) Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- d) Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- e) În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.**
- f) Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- g) Ștergeți bornele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
- h) Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- i) Nu lăsați acumulatorul la încărcat dacă nu îl utilizați.**
- j) După perioade extinse de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**
- k) Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de Cat®. Nu utilizați niciun alt încărcător în afară de cel conceput specific pentru utilizarea cu acest echipament.**
- l) Nu utilizați acumulatorii care nu sunt concepuți pentru utilizarea cu acest echipament.**
- m) Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- n) Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- o) Scoateți acumulatorul din echipament dacă nu îl utilizați.**

- p) **Depuneți acumulatorul la deșeuri în mod corespunzător.**
q) **Nu introduceți în aparat acumulatori care provin de la producători diferiți sau cu capacități, dimensiuni sau tipuri diferite.**
r) **Țineți acumulatorul departe de microunde și presiune ridicată.**

SIMBOLURI



Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni



AVERTISMENT



Clasa III



Nu priviți direct în sursa de lumină



Înlocuiți orice protecție fisurată



Numai pentru utilizare în interior



Baterie Li-Ion. Acest produs a fost marcat cu simbolul referitor la 'colectarea separată' a tuturor blocurilor de baterii și a carcasei de baterie. Acestea vor fi apoi reciclate sau demontate pentru a se reduce impactul asupra mediului. Blocurile de baterii pot fi periculoase pentru mediu și sănătatea umană pentru că ele conțin substanțe periculoase.



Bateriile pot intra în circuitul apei, dacă sunt lichidate incorect, fapt ce poate fi periculos pentru ecosistem. Nu lichidați deșeurile de baterii la fel ca deșeuri comunale nesortate.



Nu ardeți



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoii menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

LISTA COMPONENTELOR

1. COMUTATOR DE PORNIRE/OPRIRE	5. SUPTOR DE CAUCIUC
2. MÂNER	6. CÂRLIG
3. BUTON DE REGLARE	7. SUPTOR
4. ELEMENT DE FIXARE A SUPTORULUI	8. CAPAC FRONTAL

DATE TEHNICE

Tip **DX62 DX62B (62 - denumirea aparatului, reprezentativă pentru lampa de lucru)**

	DX62	DX62B
Tensiune nominală	18 V ~	
Putere nominală	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Capacitatea acumulatorului (DXB2)	2.0 Ah	/
Intrare încărcător (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Ieșire încărcător (DXC4)	20 V ~ 4 A	/
Clasa de protecție a încărcătorului	□/II	/
Greutatea mașinii	1.93 kg	1.68 kg

ACCESORII

	DX62	DX62B
Acumulator (DXB2)	1	/
Încărcător (DXC4)	1	/

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile de la același magazin de la care ați cumpărat unealta. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi.

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Produsul este destinat iluminatului.

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

1. ÎNCĂRCAȚI ACUMULATORII (A SE VEDEA FIG. A)

2. VERIFICAȚI STAREA DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI

5 becuri cu LED indică starea de încărcare a acumulatorului. Înainte de a începe sau după utilizare, apăsați butonul de lângă becuri pentru a verifica starea de încărcare a acumulatorului.

ASAMBLAREA

1. PENTRU A ELIMINA SAU MONTA ACUMULATORII (A SE VEDEA FIG. B)

Apăsați butonul de eliberare a acumulatorilor pentru a scoate și glisa cumulatorii din unealtă. După reîncărcare, glisați-i înapoi în unealtă. O simplă apăsare și o presiune ușoară vor fi suficiente.

FUNCȚIONAREA

1. COMUTATOR DE PORNIRE/OPRIRE (A SE VEDEA FIG. C)

Pentru a porni lanterna apăsați butonul pornire/ oprire marcat cu "I" sau "II".

Pentru a opri lanterna apăsați butonul de pornire/oprire marcat cu "O".

Notă: Lanterna are două potențioetre. Potențioetru I reprezintă luminozitatea ridicată și potențioetru II luminozitatea redusă. Alegeți luminozitatea conform cerințelor.



AVERTISMENT: Nu priviți direct în fasciculul de lumină.

2. AMPLASAREA LANTERNEI (A SE VEDEA FIG. D, E, F)

Amplasați lanterna de lucru asigurată împotriva riscului de cădere. Folosiți cârligul și suportul pentru a amplasa lanterna. Puteți de asemenea folosi un șurub pentru a fixa lanterna pe bancul de lucru.



AVERTISMENT: Nu agățați lanterna de niciun fel de fir electric!

3. REGLAREA CAPULUI LANTERNEI (A SE VEDEA FIG. G)

Capul lanternei poate fi reglat în diferite poziții. Slăbiți butonul de reglare pentru a stabili poziția capului lanternei, apoi strângeți butonul de reglare pentru a fixa capul lanternei de lucru.



AVERTISMENT: Nu puneți mâna sau degetele între capul lanternei și suport când stabiliți poziția lanternei de lucru.

ÎNTREȚINERE

Recomandăm să achiziționați accesoriile indicate în lista de mai sus de la același magazin de unde ați achiziționat lanterna. Consultați ambalajul accesoriilor pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate ajuta cu recomandări.

DEPANAREA

Simpptom: Dispozitivul se oprește brusc în timpul funcționării.

Cauze Posibile:

- (1) Temperatura bateriei este prea mare
- (2) Baterie descărcată.

Soluție Posibilă:

- (1) Răciți puțin și utilizați din nou sau schimbați acumulatorul.
- (2) Încărcați acumulatorul.

PROTECȚIA MEDIULUI



Produsele electrice nu trebuie depuse la deșeuri împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să depuneți produsele electrice la unitățile de reciclare existente. Consultați-vă cu autoritățile locale sau cu distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declarăm că produsul,
Descriere **Lampă de lucru**
Tip **DX62 DX62B (62- denumirea aparatului, reprezentativă pentru lampa de lucru)**
Funcție **Iluminat**

Respectă următoarele Directive:
2011/65/EU&(EU)2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012 amendată de EU No 2015/1428

Se conformează standardelor,
EN IEC 55015
EN 61547
EN 60598-1
EN 60598-2-4
EN 62493

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,
Nume: Marcel Filz
Adresa: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10
Allen Ding
Adjunct Inginer Șef, Testare și certificare
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

BEZPEČNOSTNÍ BODY PRO VAŠI BATERKU/ PRACOVNÍ SVĚTLO BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA PRO BEZDRÁTOVÉ PŘENOSNÉ RUČNÍ SVĚTLO

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM NABIJTE BATERII

POZOR:

Přečtěte si, porozumějte a dodržujte všechna bezpečnostní pravidla a provozní pokyny k ovládání v tomto návodu předtím, než použijete tento produkt.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY! PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



VÝSTRAHA: Ujistěte se, že jste si přečetli a porozuměli všem pokynům v tomto návodu předtím, než budete používat přenosné ruční světlo. Pokud nedodržíte pokyny, může to vyústit v zasažení elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění osob.

- 1. Poznejte své bezdrátové ruční světlo. Pozorně si přečtěte návod k obsluze.**
Osvojte si jeho použití a omezení stejně jako možná rizika spojená s tímto světlem.
- 2. Používejte pouze 18V nabíječku a baterie vyrobené Cat®.**
Jakýkoli pokus o použití jiné sady baterií může způsobit poškození přenosného ručního světla a může způsobit explozi, požár nebo zranění osob.
- 3. Vyjměte sadu baterií z přenosného ručního světla předtím, než vyměníte žárovku nebo provedete jakoukoli rutinní údržbu nebo čištění.**
- 4. Nechte přenosné ruční světlo několik minut po použití vychladnout předtím, než vyměníte žárovku.**
- 5. Nerozmontovávejte přenosné ruční světlo.**
- 6. Nedávejte přenosné ruční světlo nebo sadu baterií do blízkosti ohně nebo zdroje tepla. Mohly by explodovat.**
Také se nezbavujte opotřebované sady baterií spalováním, ani v případě, že jsou vážně poškozené nebo úplně zničené. Baterie by v ohni mohla explodovat.
- 7. Přenosné ruční světlo nepoužívejte nebo nabíjecí stanici/transformátor poblíž hořlavých kapalin nebo ve výbušných plynných atmosférách.** Vnitřní jiskry by mohly vznítit výpar.
- 8. Pro snížení rizika zasažení elektrickým proudem neponořujte přenosné ruční světlo do vody nebo jiných kapalin.** Neumístujte nebo neskladujte přenosné ruční světlo v místech, kde by mohlo spadnout nebo být vtaženo do vany nebo dřezu.
- 9. Nedovolte dětem používat přenosné ruční světlo bez dozoru. Není to hračka.** Teplota žárovky bude vysoká i po krátkém zapnutí. Tato vysoká teplota může po doteku způsobit popáleniny.

- 10. NEPOUŽÍVEJTE NEBO NEDOVOLTE POUŽÍVÁNÍ PŘENOSNÉHO RUČNÍHO SVĚTLA V POSTELI NEBO VE SPACÍCH PYTLICH.** Čočka tohoto přenosného ručního světla může roztavit textilie a následkem toho mohou vzniknout popáleniny.
- 11. Udržujte světlo suché, čisté, a bez oleje nebo vazelíny.** Na čištění vždy používejte čistý hadřík. Nikdy nepoužívejte produkty na bázi brzdové kapaliny, benzínu, petroleje nebo jakákoli silná rozpouštědla na čištění přenosné ruční svítilny.
- 12. Zdroj světla tohoto svítidla není vyměnitelný, když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, celé svítidlo musí být vyměněno.**

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- a) Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) Neprovádějte zkratování baterie. Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty.** Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- c) Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**
- d) Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.**
- f) Udržujte baterie čisté a suché.**
- g) Jsou-li svorky baterie suché, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- h) Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.**
- i) Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- j) Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybíjení, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- k) Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností Cat®. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.**
- l) Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- m) Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- n) Uchovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- o) Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**

- p) **Provádějte řádnou likvidaci baterie.**
q) **V zařízení nekombinujte bateriové články různého data výroby, kapacity, velikosti nebo typu.**
r) **Baterii uchovávejte dál od mikrovlnných trub a vysokého tlaku.**

SYMBOLY



Pro omezení rizika zranění si pečlivě přečtěte návod k obsluze



VÝSTRAHA



Třída III



Nehleďte přímo do zapnutého zdroje světla



Vyměňte jakékoli popraskané ochranné kryty



Pro použití uvnitř



Li-Ion



Akumulátor Li-Ion. Tento výrobek byl označen symbolem „tříděný odpad“ pro všechny jednotlivé a složené akumulátory. Proto musí být s ohledem dopadu na životní prostředí po dosloužení recyklován nebo demontován. Akumulátory obsahují nebezpečné látky, proto mohou být nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví.



Akumulátory se mohou při nesprávném způsobu likvidace dostat do systému koloběhu vody, což může ohrozit vlastní ekosystém. Dosloužilé akumulátory nelikvidujte jako netříděný komunální odpad



Nevystavujte ohni



Vysloužilé elektrické přístroje by neměli být vyhazovány společně s odpadem z domácnosti. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce

CZ SEZNAM SOUČÁSTEK

1. PŘEPÍNAČ ZAP. / VYP.	5. GUMOVÁ PODLOŽKA
2. RUKOJEŤ	6. HÁČEK
3. SEŘIZOVACÍ KNOFLÍK	7. DRŽÁK
4. USAZENÍ DRŽÁKU	8. PŘEDNÍ KRYT

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **DX62 DX62B (62 - označení zařízení, zástupce Osvětlení pracovního místa)**

	DX62	DX62B
Jmenovité napětí	18 V ~	
Jmenovitý příkon	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Kapacita baterie (DXB2)	2.0 Ah	/
Vstup nabíječky (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Výstup nabíječky (DXC4)	20 V ~ 4 A	/
Třída ochrany nabíječky	□ /II	/
Hmotnost stroje	1.93 kg	1.68 kg

PŘÍSLUŠENSTVÍ

	DX62	DX62B
Akumulátor (DXB2)	1	/
Nabíječka (DXC4)	1	/

Doporučujeme zakoupit příslušenství u stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. Personál obchodu vám může pomoci a poradit.

PROVOZNÍ POKYNY



POZNÁMKA: Před použitím nářadí si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

PLÁNOVANÉ POUŽITÍ

Stroj je určen k osvětlení.

PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

1. NABÍJENÍ AKUMULÁTORU (VIZ OBR. A)

2. KONTROLA STAVU NAPÁJENÍ Z BATERIÍ

5 LED světel indikuje stav baterie. Před spuštěním nebo po použití zkontrolujte stisknutím tlačítka vedle světel stav baterie.

MONTÁŽ

1. ODSTRANĚNÍ NEBO INSTALACE AKUMULÁTORU (VIZ OBR. B)

Stlaďte uvolňovací tlačítko akumulátoru, abyste akumulátor uvolnili a vysunuli z nářadí. Po nabití jej zasuňte zpět do nářadí. Postací jednoduché zatlačení a mírný tlak.

OVLÁDÁNÍ

1. PŘEPÍNAČ ZAP./VYP. (VIZ OBR. C)

K zapnutí světla jen stlaďte přepínač zap. / vyp., označený „I“ nebo „II“.

K vypnutí světla jen stlaďte přepínač zap. / vyp., označený „O“.

Poznámka: Světlo má dva stupně. Stupeň I představuje vysokou svítivost a stupeň II představuje nízkou svítivost. Vyberte správnou svítivost podle vašich požadavků



UPOZORNĚNÍ: Nedívejte se přímo do světla.

2. UMÍSTĚNÍ SVĚTLA (VIZ OBR. D, E, F)

Pracovní světlo umístěte bezpečně pro případ nebezpečí padajících předmětů. Použijte hák a držák, abyste světlo nastavili na požadovaném místě. Můžete také použít šroub, abyste pracovní světlo připevnili na lavici.



UPOZORNĚNÍ: Pracovní světlo nezavěšujte na žádné elektrické napájecí kabely!

3. NASTAVENÍ HLAVY PRACOVNÍHO SVĚTLA (VIZ OBR. G)

Hlavu pracovního světla lze nastavit do různých poloh. Povolte seřizovací knoflík, abyste pracovní místo usadili na místě, potom seřizovací knoflík utáhněte, abyste zajistili hlavu pracovního světla.



UPOZORNĚNÍ: Při umísťování pracovního světla mezi nastavitelnou hlavu a držák nestrkejte ruce ani prsty!

ÚDRŽBA

Doporučujeme, abyste si zakoupili své příslušenství, uvedené v seznamu výše, ve stejném obchodě, ve kterém vám prodali toto nářadí. Podívejte se na obal příslušenství ohledně dalších podrobností. Zaměstnanci obchodu vám mohou pomoci a poskytnout radu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Symptom: Nářadí se během provozu náhle vypne.

Možné Příčiny:

- (1) Teplota baterie je příliš vysoká
- (2) Nízká kapacita baterie.

Možné Řešení:

- (1) Nechte ji trochu vychladnout a potom znovu použijte nebo vyměňte sadu baterií.
- (2) Vyměňte sadu baterií.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Vysloužilé elektrické přístroje nevyhazujte společně s domovním odpadem. Nářadí recyklujte ve sběrnách k tomu účelu zřízených. O možnostech recyklace se informujte na místních úřadech nebo u prodejce.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Prohlašujeme, že produkt
Popis **Osvětlení pracovního místa**
Typ **DX62 DX62B (62- označení zařízení, zástupce osvětlení pracovního místa)**
Funkce **Osvětlení**

Splňuje následující směrnice:
2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012 upravená směrnicí EU No 2015/1428

Splňované normy
EN IEC 55015
EN 61547
EN 60598-1
EN 60598-2-4
EN 62493

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,
Název: Marcel Filz
Adresa: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10
Allen Ding
Zástupce vrchní konstrukční kanceláře,
Testování & Certifikace
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

BEZPEČNOSTNÉ BODY PRE VAŠU BATERKU/ PRACOVNÉ SVETLO BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE BEZDRÔTOVÉ PRENOSNÉ RUČNÉ SVETLO

NABITE BATERKU PRED PRVÝM POUŽITÍM

UPOZORNENIE:

Prečítajte si, pochopte a dodržiavajte všetky Bezpečnostné pravidlá a prevádzkové inštrukcie v tomto návode na obsluhu pred použitím tohto produktu.

UCHOVÁJTE SI TIETO INŠTRUKCIE! PREČÍTAJTE SI VŠETKY INŠTRUKCIE!

BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE



VÝSTRAHA: Pred použitím tohto prenosného ručného svetidla si nezabudnite prečítať všetky inštrukcie v tomto návode na obsluhu. a Nedodržiavanie všetkých pokynov a inštrukcií môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne osobné zranenie.

- 1. Poznajete vaše bezdrôtové prenosné ručné svetidlo. Prečítajte si pozorne prevádzkový manuál.**
Oboznámte sa s aplikáciami a obmedzeniami, ako aj špecifickými potenciálnymi rizikami a nebezpečenstvami týkajúcich sa tohto svetidla.
- 2. Používajte len 18V nabíjačky a batérie vyrábané spoločnosťou Cat®.**
Akýkoľvek pokus o použitie iného batériového bloku spôsobí poškodenie na prenosnom ručnom svetidle a mohlo by možno explodovať, spôsobiť požiar alebo osobné zranenie.
- 3. Vyberte batériový blok z prenosného ručného svetidla pred výmenou žiarovky alebo vykonaním akejkoľvek rutinnej údržby alebo čistenia.**
- 4. Let portable hand-held light cool for several minutes after use before changing the bulb.**
- 5. Do not disassemble the portable hand-held light.**
- 6. Do not place portable hand-held light or battery pack near fire or heat. They may explode. Also, do not dispose of a worn out battery pack by incineration, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery may explode in fire.**
- 7. Neprevádzkujte prenosné ručné svetidlo ani nabíjaci stojan/transformátor blízko horľavých zápalných tekutín alebo v plynových alebo výbušných atmosférach a prostrediach.**
Vnútrotné iskry môžu zapáliť a vznietiť výpary a plyny.
- 8. Aby sa znížilo riziko úrazu elektrickým prúdom, nedávajte prenosné ručné svetidlo do vody ani do inej tekutiny. Nedávajte ani**

neskladujte prenosné ručné svetidlo tam, kde môže spadnúť alebo byť potiahnuté do vane či nádoby alebo umývadla.

- 9. Nedovoľte deťom používať prenosné ručné svetidlo bez dozoru. Nie je to hračka.** Teplota žiarovky bude vysoká a žiarovka horúca potom, ako bola zapnutá len krátke časové obdobie. Táto horúca teplota môže spôsobiť popáleniny a zranenie, ak sa jej dotknete.
- 10. NEPOUŽÍVAJTE ANI NEDOVOLTE POUŽÍVAŤ PRENOSNÉ RUČNÉ SVETIDLO V POSTELI ANI V SPACÍCH VAKOCH. Šošovky tohto prenosného ručného svetidla môžu roztopiť tkaniny a spôsobiť zranenie popálením.**
- 11. Uchovávajte žiarovku suchú, čistú a voľnú od oleja a mastnoty. Vždy používajte čistú handričku pri jej čistení. Nikdy nepoužívajte brzdovú kvapalinu, benzín, produkty na báze ropy či nafty alebo iné silné roztoky na čistenie ručného prenosného svetla.**
- 12. Svetelný zdroj v tomto svetidle sa nemá vymeniť; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svetidlo.**

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

- a) Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**
- b) Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi.** Ak sa batéria nepoužíva, udržiajte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papieri, minci, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- c) Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.**
- d) Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- e) Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a vyhľadajte lekárske ošetrenie.**
- f) Udržujte batérie čisté a suché.**
- g) Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
- h) Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.**
- i) Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
- j) Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
- k) Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou Cat®. Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmto**

zariadením

- Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmto zariadením.**
- Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**
- Uchovávajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**
- Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**
- Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**
- V zariadení nekombinujte batériové články rôzneho dátumu výroby, kapacity, veľkosti alebo typu.**
- Batériu uchovávajte ďalej od mikrovlnných rúr a zariadení pod vysokým tlakom.**



Vymeňte akýkoľvek popraskaný ochranný štít či kryt



Iba na použitie vnútri.



Li-Ion



Akumulátor Li-Ion. Tento výrobok bol označený symbolom "triedený odpad" pre všetky jednotlivé a zložené akumulátory. Preto musí byť s ohľadom vplyvu na životné prostredie po doslúžení recyklovaný alebo demontovaný. Akumulátory obsahujú nebezpečné látky, preto môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie.



Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítal návod



VÝSTRAHA



Trieda III



Nepozerajte sa do zdroja svetla



Akumulátory sa môžu pri nesprávnom spôsobe likvidácie dostať do systému kolobehu vody, čo môže ohroziť vlastný ekosystém. Doslúžile akumulátory nelikvidujte ako zmesový komunálny odpad.



Nevystavujte ohňu



Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

SK

ZOZNAM SÚČASTÍ

1. VYPÍNAČ	5. GUMENÁ PODLOŽKA
2. RUKOVÄŤ	6. HÁČIK
3. NASTAVOVACÍ GOMBÍK	7. KONZOLA
4. SKLOPNÁ KONZOLA	8. PREDNÝ KRYT

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **DX62 DX62B (62 - označenie zariadenia predstavuje Svetlo na pracovné miesto)**

	DX62	DX62B
Menovité napätie	18 V $\equiv$	
Menovitý výkon	20 W	
Svetlosť	1600/750 Lumen	
Kapacita batérie (DXB2)	2.0 Ah	/
Vstup nabíjačky (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Výstup nabíjačky (DXC4)	20 V $\equiv$ 4 A	/
Trieda ochrany nabíjačky	 /II	/
Hmotnosť zariadenia	1.93 kg	1.68 kg

PRÍSLUŠENSTVO

	DX62	DX62B
Jednotka (DXB2)	1	/
Nabíjačka (DXC4)	1	/

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Podrobnejšie informácie sú pribalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

NÁVOD NA OBSLUHU



POZNÁMKA: Pred používaním nástroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

URČENÉ POUŽITIE

Toto zariadenie je určené na osvetlenie.

PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

1. NABÍJANIE BATÉRIOVÉHO BLOKU (POZRITE SI OBR. A)

2. KONTROLA STAVU NABITIA BATÉRIE

5 LED svetelných indikátorov ukazuje stav nabitia batérie. Pred začatím alebo skončením používania stlačte tlačidlo vedľa týchto svetelných indikátorov a skontrolujte stav nabitia batérie.

MONTÁŽ

1. VYBERANIE ALEBO VKLADANIE

BATÉRIOVÉHO BLOKU (POZRITE SI OBR. B)

Batériový blok vyberte zo zariadenia tak, že zatlačíte na uvoľňovacie tlačidlo batériového bloku. Batériový blok po nabití vložte späť do nástroja. Stačí jednoducho zasunúť a mierne zatlačiť.

OBSLUHA

1. TLAČIDLO ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ (POZRITE SI OBR. C)

Svietidlo zapnete stlačením vypínača označeného značkami „I“ alebo „II“.

Svietidlo zhasnete stlačením vypínača označeného značkou „O“.

Poznámka: Toto svietidlo má dva chody. Chod I predstavuje vysokú svietivosť a chod II predstavuje nízku svietivosť. Správnu svietivosť vyberte podľa vašej požiadavky.



VÝSTRAHA: Nepozerajte sa priamo do svetidla.

2. UMIESTNENIE SVIETIDLA (POZRITE SI OBR. D, E, F)

V prípade nebezpečenstva padajúcich predmetov umiestnite pracovné svietidlo na bezpečné miesto. Na nastavenie svetidla na miesto použite háčik a konzolu. Svetidlo môžete upevniť na pracovnom stole aj pomocou skrutky.



VÝSTRAHA: Pracovné svietidlo nevesajte na žiadny elektrický napájací kábel!

3. NASTAVENIE HLAVICE PRACOVNÉHO SVIETIDLA (POZRITE SI OBR. G)

Hlavica pracovného svetidla sa môže nastaviť do rôznych polôh. Uvoľnením nastavovacieho gombíka nastavte hlavicu pracovného svetidla na miesto a potom ju utiahnutím nastavovacieho gombíka upevnite.



VÝSTRAHA: Počas umiestňovania pracovného svetidla nedávajte ruky alebo prsty medzi nastavovaciu hlavicu a konzolu!

ÚDRŽBA

Príslušenstvo, ktoré je uvedené v zozname vyššie, vám odporúčame nakupovať v tej istej predajni, v ktorej ste si zakúpili tento nástroj. Viac podrobností nájdete na obale príslušenstva. Pracovníci v predajni vám môžu pomôcť a poskytnúť poradenstvo.

ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

Príznač: Nástroj sa náhle vypne počas prevádzky.

Možné Príčiny:

- (1) Teplota batérie je príliš vysoká
- (2) Nízka kapacita batérie.

Možné Riešenie:

- (1) Ochlaďte na malú chvíľu a potom znova používajte alebo vymeňte balíček batérií.
- (2) Vymeňte batériový blok

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domácom odpadom. Recyklujte v zberných miestach na tento účel zriadených. O možnosti recyklácie sa informujte na miestnych úradoch alebo u predajcu.

VYHLÁSENIE O ZHODE

My,

Positex Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany

Vyhlasujeme, že výrobok:

Popis **Svetlo na pracovné miesto**

Typ **DX62 DX62B (62- označenie zariadenia predstavuje Svetlo na pracovné miesto)**

Funkcia **Osvetlenie**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

2011/65/EU & (EU)2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012 upravená smernicou EU No 2015/1428

Štandardy zodpovedajú normám:

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

Osoba oprávnená za zostavenie technického súboru:

Názov: Marcel Filz

Adresa: Positex Germany GmbH

Grüner Weg 10, 50825 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Zástupca vrchnej konštrukčnej kancelárie,

Testovanie & Certifikácia

Positex Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

VARNOSTNE TOČKE ZA VAŠO BATERIJSKO / DELOVNO SVETILKO VARNOSTNA PRAVILA ZA BREZZIČNO PRENOSNO ROČNO SVETILKO

PRED PRVO UPORABO NAPOLNITE BATERIJO

POZOR:

Pred prvo uporabo tega izdelka preberite in upoštevajte vsa navodila za uporabo v tem priročniku.

SHRANITE TA NAVODILA! PREBERITE VSA NAVODILA!

VARNOSTNA NAVODILA



OPOZORILO: Pred uporabo te prenosne ročne svetilke obvezno preberite in razumite vsa navodila v tem priročniku. Neupoštevanje vseh navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resne telesne poškodbe.

- 1. Spoznajte vašo brezžično prenosno ročno svetilko.** Skrbno preberite priročnik za uporabo. Spoznajte njeno uporabo in omejitev ter posebne morebitne nevarnosti, povezane s to svetilko.
- 2. Uporabljajte samo 18 V polnilnike in baterije, ki jih proizvaja Cat®.**
Vsak poskus uporabe drugega kompleta baterij lahko poškoduje prenosno ročno svetilko in lahko eksplodira, povzroči požar ali telesno poškodbo.
- 3. Preden zamenjate žarnico ali opravite kakršno koli rutinsko vzdrževanje ali čiščenje, odstranite komplet baterij iz prenosne ročne svetilke.**
- 4. Pustite, da se prenosna ročna svetilka nekaj minut po uporabi ohladi, preden zamenjate žarnico.**
- 5. Ne razstavljajte prenosne ročne svetilke.**
- 6. Prenosne ročne svetilke ali kompleta baterij ne postavljajte v bližino ognja ali vročine.** Lahko eksplodirata. Prav tako izrabljenega kompleta baterij ne odstranite s sežiganjem, tudi če je močno poškodovan ali v celoti izrabljen. Baterija lahko eksplodira v ognju.
- 7. Ne uporabljajte prenosne ročne svetilke ali polnilnega stojala/transformatorja v bližini vnetljivih tekočin ali v plinasti ali eksplozivni atmosferi.** Notranje iskre lahko vžgejo hlape.
- 8. Da zmanjšate nevarnost električnega udara, ne postavljajte prenosne ročne svetilke v vodo ali drugo tekočino.** Prenosne ročne svetilke ne postavljajte in ne shranjujte tam, kjer lahko pade ali se povleče v kad ali umivalnik.
- 9. Otrokom ne dovolite, da brez nadzora uporabljajo prenosno ročno svetilko. To ni igrača.** Temperatura žarnice se bo segrela, ko bo prižgana le kratek čas. Ta vroča temperatura lahko ob dotiku povzroči opekline.
- 10. NE UPORABLJAJTE ALI DOVOLITE UPORABLJATI PRENOSNE ROČNE SVETILKE**

V POSTELJI ALI SPALNIH VREČAH. Ta leča prenosne ročne svetilke lahko stopi blago in lahko povzroči opekline.

- 11. Svetilka naj bo suha, čista in brez olja ali maščobe.** Pri čiščenju vedno uporabljajte čisto krpo. Za čiščenje prenosne ročne svetilke nikoli ne uporabljajte zavorne tekočine, bencina, izdelkov na osnovi nafte ali kakršnega koli močnega topila.
- 12. Vir svetlobe te svetilke ni zamenljiv; ko vir svetlobe doseže konec svoje življenjske dobe, je potrebno zamenjati celotno svetilko.**

VARNOSTNA OPOZORIILA ZA AKUMULATOR

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali odstranjujte celic akumulatorja.**
- b) Pazite, da ne povzročite kratkega stika med kontaktoma akumulatorja.** Akumulatorjev nikoli ne shranjujte v škatli ali predalu, kjer bi lahko prišlo do kratkega stika zaradi stika kontaktov s prevodnimi predmeti. Kadar akumulator ni nameščen v orodju, ga hranite proč od drugih kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi drobni kovinski predmeti, ki bi lahko omogočili stik med kontaktoma. Če pride do stika med kontaktoma akumulatorja, to lahko povzroči požar.
- c) Akumulatorja ne izpostavljajte vročini ali ognju. Poskrbite, da ne bo izpostavljen neposredni sončni svetlobi.**
- d) Akumulatorja ne izpostavljajte mehanskim udarcem.**
- e) Če opazite, da akumulator pušča, pazite, da tekočina ne bo prišla v stik z očmi. Če akumulatorska tekočina vseeno pride v stik z očmi, izperite prizadeto območje z obilo vode in poiščite zdravniško pomoč.**
- f) Akumulator shranjujte na čistem in suhem mestu.**
- g) Če se akumulator zamaže, ga takoj očistite s čisto in suho krpo.**
- h) Akumulator morate pred uporabo napolniti. Pri polnjenju akumulatorja vedno upoštevajte predpisana navodila in postopke.**
- i) Če akumulatorja ne polnite, ga odstranite iz polnilca.**
- j) Po daljšem obdobju skladiščenja, boste za doseg maksimalne zmogljivosti akumulatorja verjetno morali slednjega nekajkrat napolniti in izprazniti.**
- k) Za polnjenje uporabljajte le polnilce, ki jih je predpisal Cat®. Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej namenjeni za polnjenje vašega akumulatorja.**
- l) Nikoli ne uporabljajte polnilcev, ki niso posebej zasnovani za polnjenje vašega akumulatorja.**
- m) Akumulatorje shranjujte izven dosega otrok.**
- n) Za podrobnosti, si oglejte gradivo, ki je bilo priloženo akumulatorju.**
- o) Če orodja ne uporabljate, iz njega odstranite akumulator.**
- p) Akumulatorje odlagajte skladno s predpisi.**
- q) V napravi ne uporabljajte celic različnih**

- proizvajalcev, zmogljivosti, velikosti ali tipa.
r) Baterije držite stran od mikrovalov in visokega tlaka.

SIMBOLI



Zaradi zmanjševanja nevarnosti poškodb, se temeljito seznanite z navodili za uporabo



OPOZORILO



Razred III



Ne strmite v delujoči vir svetlobe



Zamenjajte kakršen koli počen varovalni ščit



Samo za notranjo uporabo



Li-Ion



Baterije Li-Ion Ta izdelek je označen s simbolom, ki se nanaša na 'ločeno zbiranje' za vse baterijske napajalnike in baterijski napajalnik. Nato bodo reciklirane ali razstavljene, da se zmanjša škodljiv vpliv na okolje. Baterijski napajalniki vsebujejo nevarne snovi in so zato lahko nevarni za okolje in za zdravje ljudi.



Če se baterije nepravilno odlaga, lahko vstopijo v vodni cikel, kar pa je lahko nevarno za ekosistem. Odpadnih baterij ne odlagajte v nesortirane komulane odpadke.



Prepovedano sežiganje



Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

SL

SEZNAM KOMPONENT

1. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP	5. GUMIJASTA PODLOGA
2. ROČAJ	6. KAVELJ
3. GUMB ZA NASTAVITEV	7. NOSILEC
4. STOJALO NOSILCA	8. SPREDNJI POKROV

TEHNIČNI PODATKI

Tip **DX62 DX62B (62 - oznaka strojev, predstavnik svetilke za delovišče)**

	DX62	DX62B
Nazivna napetost	18 V $\equiv$	
Nazivna moč	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Kapaciteta baterije (DXB2)	2.0 Ah	/
Vhod polnilnika (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Izhod polnilnika (DXC4)	20 V $\equiv$ 4 A	/
Razred zaščite polnilnika	$\square$ /II	/
Teža naprave	1.93 kg	1.68 kg

DODATKI

	DX62	DX62B
Akumulator (DXB2)	1	/
Polnilec (DXC4)	1	/

Priporočamo vam, da dodatke vedno kupujete v isti trgovini, kot ste kupili strojček. Za podrobnosti si oglejte razlage na embalaži kompleta dodatkov. Pri odločanju o ustreznem dodatku, vam lahko pomaga tudi osebeje v trgovini.

NAVODILA ZA UPORABO



OPOMBA: Pred uporabo orodja natančno preberite navodila.

PREDVIDENA UPORABA

Naprava je namenjena osvetlitvi.

PRED ZAČETKOM DELOVANJA

1. NAPOLNITE VAŠ AKUMULATOR (GLEJTE SL. A)

2. PREVERITE NAPOLNJENOST AKUMULATORJA

5 LED-lučk prikazuje stanje napolnjenosti baterije. Pred zagonom ali po uporabi pritisnite gumb, ki se nahaja ob lučkah, da preverite stanje napolnjenosti akumulatorja.

MONTAŽA

1. ZA ODSTRANJEVANJE ALI NAMESTITEV AKUMULATORJA (GLEJTE SL. B)

Pritisnite gumb za sprostitve akumulatorja, da sprostite in povlečete akumulator iz vašega orodja. Ko ga napolnite, ga potisnite nazaj v vaše orodje. Zadostujeta preprost potisk in rahel pritisk.

DELOVANJE

1. STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP (GLEJTE SL. C)

Če želite vklopiti luč, samo pritisnite stikalo za vklop/izklop, označeno z "I", ali "II".

Če želite izklopiti luč, samo pritisnite stikalo za vklop/izklop, označeno z "O".

Opomba: Luč ima dve prestavi. Prestava I ima visoko svetilnost in prestava II ima nizko svetilnost. Izberite ustrezno svetilnost glede na vaše zahteve.



OPOZORILO: Ne glejte neposredno v svetlobo.

2. POSTAVITEV LUČI (GLEJTE SL. D, E, F)

Delovno luč postavite vamo v primeru nevarnosti padca predmeta. Za postavitev luči na mesto, uporabite kavelj in nosilec. Za pritrditev delovne luči na klop, lahko uporabite tudi vijak.



OPOZORILO: Delovne luči ne obešajte na noben električni napajalni kabel!

3. NASTAVITEV GLAVE DELOVNE LUČI (GLEJTE SL. G)

Glavo delovne luči je mogoče nastaviti v različne položaje. Sprostite gumb za nastavev, da postavite glavo delovne luči na mesto, nato privijte gumb za nastavev, da pritrdite glavo delovne luči.



OPOZORILO: Pri postavljanju delovne luči ne dajajte rok in prstov med nastavljalno glavo in nosilec!

VZDRŽEVANJE

Poročamo, da dodatno opremo, ki je navedena na zgornjem seznamu, kupite v isti trgovini, ki vam je prodala napravo. Za dodatne podrobnosti glejte embalažo dodatne opreme. Osebe v trgovini vam lahko pomagajo in svetujejo.

ODPRAVLJANJE NAPAK

Simptom: Orodje se med delovanjem nenadoma izklopi.

Možni Vzroki:

- (1) Temperatura baterije je previsoka
- (2) Nizka zmogljivost baterije.

Možne Rešitve:

- (1) Malo ohladite in nato ponovno uporabite ali zamenjajte baterijski sklop.
- (2) Napolnite baterijski sklop.

VAROVANJE OKOLJA

Odpadnih električnih naprav ne smete zavreči skupaj z ostalimi gospodinjstskimi odpadki.

Dostavite jih na mesto za ločeno zbiranje odpadkov. Glede podrobnosti, se posvetujte z lokalno službo za ravnanje z odpadki.

IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Izjavljamo, da je izdelek,
Opis izdelka **Svetilka za delovišče**
Tip **DX62 DX62B (62- oznaka strojev,**
predstavniki svetilke za delovišče)
Funkcija **Osvetlitev**

Skladen z naslednjimi direktivami,
2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2014/30/EU,
(EU) No 1194/2012 spremenjena z EU No
2015/1428

In izpolnjuje naslednje standarde:

EN IEC 55015
EN 61547
EN 60598-1
EN 60598-2-4
EN 62493

Oseba, ki je pooblaščen za skladnost tehnične dokumentacije,

Ime: Marcel Filz
Naslov: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10
Allen Ding
Namestnik načelnika inženir, Testiranje in certificiranje
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SL

EL FENERİNİZ/ PROJEKTÖRÜNÜZ İÇİN GÜVENLİK HUSUSLARI KABLOSUZ EL FENERİ/ PROJEKTÖR İÇİN GÜVENLİK KURALLARI

İLK KULLANIMDAN ÖNCE BATARYAYI ŞARJ EDİN

DİKKAT:

Bu ürünü kullanmadan önce bu Kılavuzdaki tüm Güvenlik Kurallarını ve Kullanım Talimatlarını okuyun, iyice anlayın ve sonrasında bunlara uygun hareket edin.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN!

TÜM TALİMATLARI OKUYUN!

GÜVENLİK TALİMATLARI



UYARI: Bu el fenerini/projektörü kullanmadan önce bu kılavuzdaki tüm talimatları mutlaka okuyup iyice anlayın. Aşağıdaki tüm talimatlara uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- 1. Kablosuz el feneriniz/projektörünüz hakkında bilgi edinin.** Kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun. Uygulama alanı ile sınırlarını ve bu el feneri/projektör ile bağlantılı potansiyel tehlikeleri öğrenin.
- 2. Yalnızca Cat® tarafından üretilen 18V şarj cihazlarını ve bataryaları kullanın.** Başka bir batarya grubu kullanmaya çalışmazsanız, el feneriniz/projektörünüze zarar verebilir ve patlama, yangın veya yaralanma ile sonuçlanabilir.
- 3. Ampülü değiştirmeden veya herhangi bir rutin bakım veya temizlik yapmadan önce batarya grubunu el fenerinden/projektörden çıkarın.**
- 4. Ampülü değiştirmeden önce, kullandığınız el fenerinin/projektörün birkaç dakika soğumasını bekleyin.**
- 5. El fenerini/projektörü parçalarına ayırmayın.**
- 6. El fenerini/projektörü ateş veya ısı kaynağı yakınına yerleştirmeyin.** Aksi takdirde patlayabilirler. Ayrıca ciddi şekilde hasar görmüş veya hurdaya çıkmış olsa bile, eskimiş bir batarya grubunu yakarak imha etmeyin. Batarya ateşte patlayabilir.
- 7. El fenerini/projektörü veya şarj standını/transformatörü, yanıcı sıvıların yakınında veya gaz içeren ya da patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Kıvılcımlar tutuşabilir.
- 8. Elektrik çarpması riskini azaltmak için, el fenerini/projektörü suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.** El fenerini/projektörü küvette ya da lavaboya düşebileceği bir yere koymayın.
- 9. Çocukların el fenerini/projektörünü gözetimsiz olarak kullanmalarına izin vermeyin. Bu bir oyuncak değildir.** Ampul sadece kısa bir kullanım sonrası bile isinir. Bu ısı, dokunulduğunda yanıklara neden olabilir.
- 10. YATAKTA VEYA UYKU TULUMLARINDA EL FENERİNİ/PROJEKTÖRÜ KULLANMAYIN**

VEYA KULLANILMASINA İZİN VERMEYİN.

Bu el fenerinin/projektörün merceği kumaşı eritebilir ve yanıklara neden olabilir.

- 11. El fenerinin/projektörün kuru, temiz ve yağ ve gresten arındırılmış olmasına dikkat edin.** Temizlik sırasında mutlaka temiz bir bez kullanın. El fenerini/projektörü temizlemek için kesinlikle fren hidroliği, benzin, petrol bazlı ürünler veya herhangi bir güçlü çözücü kullanmayın.
 - 12. Bu el fenerinin/projektörün ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı kullanım ömrünün sonuna geldiğinde el feneri/projektör komple değiştirilir.**
- a) Hücreleri veya batarya grubunu parçalamayın, içlerini açmayın veya ezmeyin.**
 - b) Batarya grubuna kısa devre yaptırmayın.** Batarya gruplarını, birbirlerine kısa devre yapabilecekleri veya iletken malzemeler temas sonucu kısa devre yapabilecekleri bir kutuda veya çekmeceye saklamayın. Batarya grubu kullanılmadığında bir terminalden diğerine bağlantı yapabilmeyen atış, bozuk para, anahtar, çivi, vida gibi metal nesnelerden uzak tutun. Batarya terminallerinin birbirine kısa devre yapması, yanıklara veya yangına neden olabilir.
 - c) Batarya grubunu ısıya veya ateşe maruz bırakmayın.** Doğrudan güneş ışığı alan bir yerde saklamaktan kaçının.
 - d) Batarya grubunu mekanik şoka maruz bırakmayın.**
 - e) Bataryadan sızıntı olursa, bu sıvının cildinize veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin.** Eğer bir temas olursa, etkilenen alanı bol su ile yıkayın ve tıbbi destek alın.
 - f) Batarya grubunun sürekli temiz ve kuru olmasına dikkat edin.**
 - g) Kirlenirse batarya grubu terminallerini temiz ve kuru bir bezle silin.**
 - h) Kullanmadan önce batarya grubunun şarj edilmesi gerekir.** Daima bu talimatı dikkate alın ve doğru şarj prosedürünü uygulayın.
 - i) Kullanmadığınız batarya grubunu şarjda tutmayın.**
 - j) Uzun süre kullanılmayan batarya grubundan maksimum performans elde etmek için batarya grubunun birkaç kez şarj edilmesi ve boşaltılması gerekebilir.**
 - k) Yalnızca Cat® tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin.** Cihazla birlikte kullanılması belirtilenler dışında başka herhangi bir şarj cihazı kullanmayın.
 - l) Cihazla kullanılmak üzere tasarlanmamış herhangi bir batarya grubu kullanmayın.**
 - m) Batarya grubunu çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutun.**
 - n) İleride başvurmak üzere orijinal ürün belgelerini saklayın.**
 - o) Kullanılmadığında bataryayı cihazdan çıkarın.**
 - p) Uygun biçimde bertaraf edin.**
 - q) Bir cihaz içinde farklı üreticiye ait, farklı**

BATARYA GRUBU İLE İLGİLİ GÜVENLİK UYARILARI

kapasite, boyut veya türdeki hücreleri karıştırmayın.

r) Bataryayı mikrodalgadan ve yüksek basınçtan uzak tutun.

SEMBOL



Yaralanma riskini azaltmak için kullanıcı makineyi çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu okumalıdır



UYARI



Sınıf III



Işık kaynağına bakmayın



Çatlak koruyucu kalkan varsa değiştirin



Sadece evde kullanıma uygundur (sadece şarj cihazı için)



Li-Ion



Bu ürün, tüm batarya grupları ve batarya grubu için 'ayrı toplama' işlemine tabi tutulması gerektiğine yönelik bir sembole işaretlenmiştir. Çevre üzerindeki etkisini azaltmak için daha sonra geri dönüştürülecek veya parçalarına ayrılacaktır. Batarya grupları, tehlikeli maddeler içerdiğinden çevre ve insan sağlığı açısından tehlikeli olabilir.



Uygun olmayan şekilde atılan bataryalar su çevrimine girebilir ve bu da eko sistem için tehlikeli olabilir. Atık bataryaları, sınıflandırılmamış kentsel atıklarla birlikte atmayın.



Li-Ion bataryayı yakmayın



Atık elektrikli ürünler, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Lütfen bu konuda ilgili tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayın. Geri dönüşüme ilişkin tavsiyeler için, bulunduğunuz bölgedeki yerel makamlara veya bayiye danışın.

PARÇA LİSTESİ

1. AÇMA / KAPAMA (ON/OFF) ANAHTARI	5. LASTİK TAKOZ
2. KOL	6. KANCA
3. AYAR DÜĞMESİ	7. BRAKET
4. BRAKET YUVASI	8. ÖN KAPAK

TEKNİK VERİLER

Tip **DX62 DX62B (62 - makine belirtimi, şantiye ışığını temsil eder)**

	DX62	DX62B
Nominal gerilim	18 V ---	
Nominal güç	20 W	
Lümen	1600/750 Lumen	
Batarya kapasitesi (DXB2)	2.0 Ah	/
Şarj girişi (DXC4)	100-240 V ~ 50/60 Hz, 95 W	/
Şarj çıkışı (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Şarj cihazı koruma sınıfı	□ /II	/
Makine ağırlığı	1.93 kg	1.68 kg

AKSESUARLAR

	DX62	DX62B
Batarya grubu (DXB2)	1	/
Şarj cihazı (DXC4)	1	/

Aksesuarlarınızı aleti satın aldığınız mağazadan almanızı tavsiye ederiz Daha fazla bilgi için aksesuar ambalajına bakın. Mağaza personeli size yardımcı olabilir ve tavsiye verebilir.

KULLANIM TALİMATLARI



NOT: Aleti kullanmadan önce, kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun.

KULLANIM AMACI

Makine aydınlatma amaçlıdır.

ÇALIŞTIRMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE

1. BATARYA GRUBUNU ŞARJ EDİN (BKZ. ŞEK. A)

2. BATARYA GÜÇ DURUMUNU KONTROL EDİN

5 LED lambalar, bataryanın güç durumunu gösterir. Kullanmaya başlamadan önce veya kullandıktan sonra, bataryanın güç durumunu kontrol etmek için lambaların yanındaki düğmeye basın

MONTAJ

1. BATARYA GRUBUNU SÖKMELİ VEYA TAKMAK (BKZ. ŞEK. B)

Batarya grubunu aletinizden çıkarmak ve kaydırmak için batarya grubu çıkarma düğmesine basın. Şarj işlemi sonrası aletinize geri takın. Hafif bir kaydırma ve bastırma yeterli olacaktır.

ÇALIŞMA

1. AÇMA/KAPAMA DÜĞMESİ (BKZ. ŞEK. C)

El fenerinizi/projektörünüzü çalıştırmak için "I" veya "II" işaretli açma/ kapama düğmesine basmanız yeterli. El fenerinizi/projektörünüzü durdurmak için "0" ile işaretli açma/ kapama düğmesine basmanız yeterli.

Not: El feneri/projektör iki kademelidir. Kademe I yüksek parlaklık ve kademe II düşük parlaklık için kullanılır. İhtiyaçlarınıza uygun parlaklığı seçin



UYARI: Işığı gözlerinize tutmayın.

2. LAMBAYI YERLEŞTİRME (BKZ. ŞEK. D, E, F)

Herhangi bir şeyin düşme ihtimaline karşı, el fenerini/projektörü güvenli bir yere yerleştirin. El fenerini/projektörü yerine oturtmak için kancayı ve desteği kullanın. El fenerini/projektörü tezgaha sabitlemek için bir vida da kullanılabilir.



UYARI: El fenerini/projektörü herhangi bir elektrik kablosuna asmayın!

3. EL FENERİNİN/PROJEKTÖRÜN KAFASINI AYARLAMA (BKZ. ŞEK. G)

El fenerinin/projektörün kafası çeşitli konumlara ayarlanabilir.

El fenerinin/projektörün kafasını yerine oturtmak için ayar düğmesini gevşetin, ardından ayar düğmesini sıkarak el fenerinin/projektörün kafasını sabitleyin.



UYARI: El fenerini/projektörü yerleştirirken ellerinizi veya parmaklarınızı ayarlanabilir kafa ile braket arasına koymayın!

BAKIM

Yukarıdaki listede yer alan aksesuarlarınızı aleti satın aldığınız mağazadan almanızı tavsiye ederiz. Daha fazla bilgi için aksesuar ambalajına bakın. Mağaza personeli size yardımcı olabilir ve tavsiye verebilir.

ARIZA GİDERME

Belirti: Alet, çalışma sırasında aniden kapanıyor.

Olası Nedenler:

- (1) Batarya çok sıcak
- (2) Düşük batarya kapasitesi

Olası Çözüm:

- (1) Batarya grubunun bir süre soğumasını bekleyin ve tekrar kullanın; yoksa grubu değiştirin.
- (2) Batarya grubunu değiştirin.

ÇEVRENİN KORUNMASI



Atık elektrikli ürünler, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır. Lütfen bu konuyla ilgili tesislerin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayın. Geri dönüşüme ilişkin tavsiyeler için, bulunduğunuz bölgedeki yerel makamlara veya bayiye danışın.

EC UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Biz, POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Olduğunu beyan ederiz,
Ürünün tarifi **Şantiye Işığı**
Tipi **DX62 DX62B (62- makine belirti, şantiye ışığını temsil eder)**
Fonksiyonu **Aydınlatma**

Direktiflerine uygun olduğunu beyan ederiz,
2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2014/30/EU, (EU) No 1194/2012 ile değişiklik yapılan EU No 2015/1428

Standartlar
EN IEC 55015
EN 61547
EN 60598-1
EN 60598-2-4
EN 62493

Teknik dosyayı derleyen yetkili kişinin,
Adı: Marcel Filz
Adresi: POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany



2023/01/10

Allen Ding

Baş Mühendis Yardımcısı, Test ve Sertifikasyon
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

تعليمات التشغيل

 ملاحظة: اقرأ كتيب التعليمات بعناية قبل استخدام الأداة.

الغرض من الاستخدام
الجهاز معنلاضاعة.

قبل بدء التشغيل

1. اشحن حزمة البطارية (انظر الشكل A)

2. التحقق من حالة طاقة البطارية (انظر الشكل A)

5 مؤشرات LED توضح حالة طاقة البطارية. قبل الاستخدام أو بعده ، يرجى الضغط على الزر الموجود بجوار المؤشر للتحقق من مستوى البطارية.

التجميع

1. إزالة حزمة البطارية أو تثبيتها (انظر الشكل B)

اضغط على زر تحرير حزمة البطارية لتحرير البطارية وإخراجها من الأداة. بعد الشحن ، حركة مرة أخرى في الأداة. يكفي دفع بسيط وضغط طفيف.

لتشغيل

1. مفتاح تشغيل / إيقاف التشغيل (انظر الشكل C)

لبدء تشغيل الضوء ، ما عليك سوى الضغط على مفتاح التشغيل / إيقاف الذي يحمل علامة "I" أو "II"

لإيقاف الضوء الخاص بك فقط اضغط على مفتاح التشغيل / إيقاف المحدد "O".

ملحوظة: يحتوي الضوء على ترسين. يمثل الترس لمعناً عالياً ويمثل الترس II لمعناً منخفضاً. اختر الإضاءة المناسبة وفقاً لمتطلباتك.

 تحذير!

لا توجه شعاع الضوء إلى عينيك.

2. وضع المصباح (انظر الشكل DEF)

ضع مصباحك على شكل أنفجالة خطر بسقوط جسم استخدم الخطف والفوسلتيين لمصباحيك يمكنه كذا استخدام المسامير لجمع مصباحك على أنفجالة المنصبة.

 تحذير!

لا تعلق مصباحك على أسلاكك ولا على أسلاكك الكهربائية!

3. ضبط أسهم مصباحك (انظر الشكل G)

يمكن تعيين أسهم مصباحك لمجموعة متنوعة من الأوضاع. يمكنك ضبط أسهم مصباحك لمجموعة متنوعة من الأوضاع. يمكنك ضبط أسهم مصباحك لمجموعة متنوعة من الأوضاع.

 تحذير!

لا تضع يدك أو أصبعك بين أسس قوسق للتحديد وضعت مصباحك!

الصيانة

نوصي بشراء الملحقات للمدرجات القابلة للاستخدام من قبلهم. لا تجعل الأداة. ارجع إلى دليل المستخدم للحصول على مزيد من التفاصيل. يمكن لأفراد المتجر مساعدتك وتقديم المشورة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

العيوب: الأداة تفتتجأة أثناء التشغيل.
الأسباب المحتملة:

(1) درجة حرارة البطارية مرتفعة جداً

(2) سعة البطارية منخفضة

الحل الممكن

(1) دع البطارية تبرد أو استخدمها مرة أخرى، أو قم بتغيير حزمة البطارية.

(2) استشر حزمة البطارية.

الحماية البيئية

يجب عدم التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يُرجى إعادة التدوير في الأماكن المخصصة لإعادة التدوير. ارجع إلى السلطات المحلية أو بائع التجزئة للحصول على نصائح بخصوص إعادة التدوير.

بيان المطابقة

نحن،

Positec Germany GmbH

ألمانيا، Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, يقع مقرنا

أن المنتج

الوصف: مشغل مضغوط لاسلكي

النوع: طراز DX62B DX62 (62 تحديد الآلات، مثل المدقة النوارة) الوظيفة: الإضاءة

يتوافق مع التوجيهات التالية

2011/65/EU & (EU) 2015/863, 2014/30/EU, (EU)

No 1194/2012 amended by EU No 2015/1428

المعايير تتوافق مع

EN IEC 55015

EN 61547

EN 60598-1

EN 60598-2-4

EN 62493

الشخص المخول بتجميع الملف الفني،

الاسم: مارسيل فيلز

لغزوان: Positec Germany GmbH

ألمانيا، Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, يقع مقرنا



2023/01/10

ألين دينج

نائب كبير المهندسين، الاختبار والاعتماد

Positec Technology (China) Co., Ltd

Dongwang Road, Suzhou Industrial 18

Park, Jiangsu 215123, P. R

AR

قائمة المكونات

1. مفتاح تشغيل / إيقاف التشغيل
2. المقبض
3. ضبط المقبض
4. مقعد القوس
5. وسادة مبطنة
6. خطاف
7. قوس
8. غطاء أمامي

معلومات تقنية

النوع: طراز 62 DX62 DX62B تحديد الآلات، ممثل المدقة النوارة)

DX62B	DX62	
	18 V $\equiv$	الفولط المحدد
	20 W	الطاقة المحددة
	1600/750 Lumen	التجوير
/	2.0 Ah	اسعة البطارية (DXB2)
/	100-240V ~ 50/60Hz, 95W	مدخل الشاحن (DXC4)
/	20 V $\equiv$ 4 A	خرج الشاحن (DXC4)
/	 /II	فئة حماية الشاحن
1.68 kg	1.93 kg	وزن الماكينة

الملحقات

DX62B	DX62	
/	1	حزمة البطارية (DXB2)
/	1	شاحن (DXC4)

نوصي بشراء الملحقات من المتاجر التي تباع الأدوات. لمزيد من التفاصيل ، يرجى الرجوع إلى حزمة الملحقات. يمكن لموظفي المتجر المساعدة وتقديم المشورة.

نقاط السلامة للنارة الخاصة بك /

انارة العمل

قواعد السلامة للحقيبة اليدوية المحمول بالباليد الغير لاسلكية

اشحنالبطاريةقبلا لاستخدامالاول

احذر! اقرأ وافهموا جميع قواعد السلامة وتعليمات التشغيل لهذا الدليل قبل استخدام هذا المنتج.

احفظ هذا التعليمات!
اقرأ جميع التعليمات!

تعليمات الأمان

تحذير: تتكلم عن قراءه فهم جميع تعليمات لوانظر فيها الدليل قبل استخدام هذا المنتج. استخدم هذا المنتج فقط وشاحن وبطاريات 18 فولت التي تنتجها شركة Cat®. أيمحولة لاستخدام مع بطاريات وأخرى سوف تتسبب في تلف المصباح المحمول باليد ويمكن أن تفجر أو تتسبب في حريق وإصابة شخصية.

1. تعرف على المصباح لاسلكي المحمول باليد. اقرأ دليل التشغيل.
2. استخدم فقط شواحن وبطاريات 18 فولت التي تنتجها شركة Cat®. أيمحولة لاستخدام مع بطاريات وأخرى سوف تتسبب في تلف المصباح المحمول باليد ويمكن أن تفجر أو تتسبب في حريق وإصابة شخصية.
3. قم بإزالة البطارية من المصباح المحمول باليد قبل استبدال المصباح أو القيام بأي صيانة أو تنظيف روتيني.
4. اجعل المصباح المحمول باليد يذير بعد ذلك لتغيير استخدام قبل تغيير المصباح.
5. لا تقم بفتح المصباح المحمول باليد.
6. لا تضع المصباح المحمول باليد أو حزمة البطاريات بالقرب من النار أو الحرارة.
7. قد تتسبب في اشتعال. أيضا، لا تتصلب مع حزمة البطاريات الممتلئة ببطاريات أخرى، مثل حزمة البطاريات القديمة أو البطاريات التي تم استخدامها في الماضي.
8. لا تستخدم حزمة البطاريات الممتلئة ببطاريات أخرى، مثل حزمة البطاريات القديمة أو البطاريات التي تم استخدامها في الماضي.
9. لا تضع أو المصباح المحمول باليد حيث يمكن سقوطها أو سحقها إلى أنبوب حوض.
10. لا تستخدم بطارية لاستخدام المصباح المحمول باليد دون نواش. إنها ليست آمنة.
11. لا تستخدم المصباح المحمول باليد في الأماكن التي يمكن أن يتسبب في حريق أو انفجار.
12. مصدر ضوء هذا المصباح غير قابل للاستبدال؛ عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب استبدال المصباح بالكامل.

تحذيرات الأمان لحزمة البطارية

- (أ) لا تفك أو تفتح أو تمزق الخلايا أو مجموعة البطاريات.
- (ب) لا تقصر دائرة البطارية. لا تقم بتفكيك حزمة البطاريات عشوائياً في صندوق أو درج حيث قد تقصر دائرة بعضها البعض أو تتعرض لدائرة قصيرة بسبب المواد الموصلة. عندما لا تكون حزمة البطارية قيد الاستخدام، احتفظ بها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى، مثل المشابك الورقية، والعمال المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، والبراغي، أو غيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة، التي يمكن أن تجعل الاتصال من طرف إلى آخر. قد يؤدي تقصير أطراف البطارية معاً إلى حدوث حرق أو نشوب حريق.

(ج) لا تعرض مجموعة البطارية للحرارة أو النار. تجنب التخزين في ضوء الشمس المباشر.

(د) لا تعرض مجموعة البطارية لصدمة ميكانيكية.

(هـ) في حالة تسرب البطارية، لا تدع السائل يلامس الجلد أو العينين. إذا تم الاتصال، اغسل المنطقة المصابة بكميات وفيرة من الماء واطلب المشورة الطبية.

(و) حافظ على البطارية نظيفة وجافة.

(ز) امسح أطراف حزمة البطارية بقطعة قماش جافة ونظيفة إذا أصبحت متسخة.

(ح) يجب شحن حزمة البطارية قبل الاستخدام. راجع دائماً هذه التعليمات.

استخدم إجراء الشحن الصحيح.

(ط) لا تحفظ بشحن البطارية عندما لا تكون قيد الاستخدام.

(ي) بعد فترات التخزين الطويلة، قد يكون من الضروري شحن البطارية وتفرغها عدة مرات للحصول على أقصى أداء.

(ك) أعد الشحن فقط باستخدام الشاحن المحدد بواسطة Cat®. لا تستخدم أي شاحن بخلاف ذلك المقدم خصيصاً للاستخدام مع الجهاز.

(ل) لا تستخدم أي بطارية غير مصممة للاستخدام مع الجهاز.

(م) احتفظ بالبطارية بعيداً عن متناول الأطفال.

(ن) احتفظ بأبواب المنتج الأصلي للرجوع إليه في المستقبل.

(س) أخرج البطارية من الجهاز عندما لا تكون قيد الاستخدام.

(ع) التخلص بشكل صحيح.

(ف) لا تحط خلايا مختلفة التصنيع أو السعة أو الحجم أو النوع داخل الجهاز.

(ص) احتفظ بالبطارية بعيداً عن أجهزة الميكرويف والضغط العالي.

علامات

للحمن خطر الإصابة بجعل عدم استخدام تعليمات.



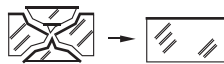
تحذير



فئة III



لا تحققمصدر ضوء التشغيل



استبدال ليد عويف تمصّدع

لاستخدام داخلي فقط (فقط للشاحن)



لا تحرق

إذا لم يتم التعامل معها بشكل صحيح، فقد تدخل البطارية في دورة المياه، مما قد يتسبب في إلحاق الضرر بالنظام البيئي. لا تتخلص من البطاريات المستعملة على أنها نفايات محلية غير مفروزة.

جب عدم التخلص من نفايات المنتجات الكهربائية مع النفايات المنزلية. يرجى إعادة التدوير في الأماكن المخصصة لإعادة التدوير. ارجع إلى السلطات المحلية أو بائع التجزئة للحصول على نصائح بخصوص إعادة التدوير.



www.catpowertools.com



©2023 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited, a licensee of Caterpillar Inc

AR01704000